ВИЗАНТОЛОШКИ ИНСТИТУТ СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ НАУКА И УМЕТНОСТИ

ЗБОРНИК РАДОВА

ВИЗАНТОЛОШКОГ ИНСТИТУТА L/2

MÉLANGES LJUBOMIR MAKSIMOVIĆ

Уредници БОЈАНА КРСМАНОВИЋ, СРЂАН ПИРИВАТРИЋ

Редакциони одбор

Мирјана Живојиновић, Вујадин Иванишевић, Јованка Калић, Сергеј Карйов (Москва), Бојана Крсмановић, Александар Лома, Љубомир Максимовић, Миодраг Марковић, Бојан Миљковић, Срђан Пиривайрић, Клаудија Рай (Беч), Гојко Субойић, Евангелос Хрисос (Атина), Дејан Џелебџић, Жан-Клод Шене (Париз), Пейер Шрајнер (Минхен)

Секретари редакције Предраг Комашина, Милош Цвешковић

> БЕОГРАД 2013

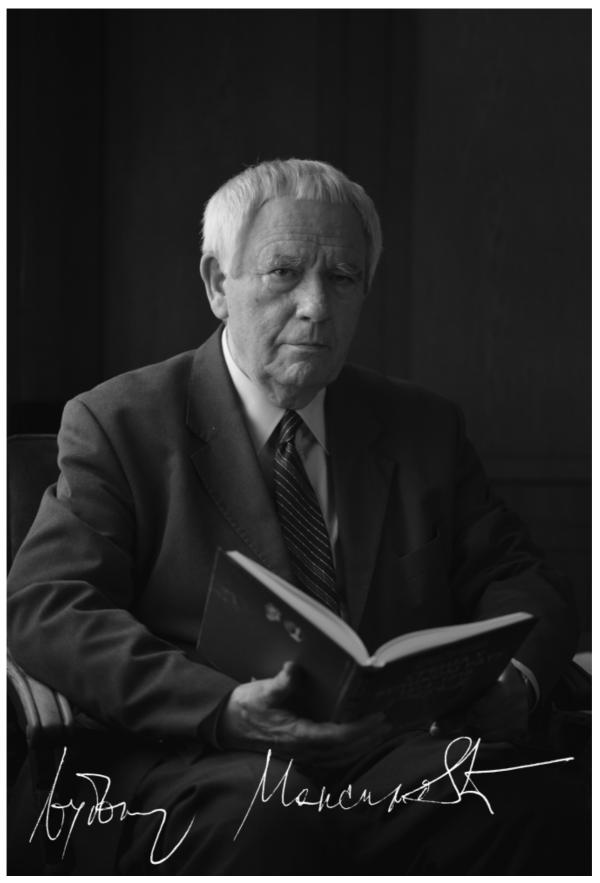


фото Вук Ненезић

CAДРЖAJ – TABLE DES MATIÈRES

Том I – Tome I

Bibliography of Ljubomir Maksimović (edited by <i>Miloš Cvetković</i> , <i>Predrag Komatina</i>) – –
Athanasios Markopoulos, In search for 'higher education' in Byzantium
Ашанасиос Маркойулос, У потрази за "високим образовањем" у Византији
Војин Недељковић, Натписи позноантичког Ниша као предмет вулгарнолатинских студија ————————————————————————————————————
Vojin Nedeljković, Features of Vulgar Latin in the inscriptions of Naissus
Paul Stephenson, The Skylla Group in Constantinople's Hippodrome ——————— Пол Стивенсон, Група Скила на цариградском Хиподрому ———————
Марко Драшковић, Из привредне историје византијског Сарда у V веку ————— Marko Drašković, Some remarks on economic history of Byzantine Sardis in the 5 th century
Georgi N. Nikolov, Vorwärts nach Konstantinopel! Die Entstehung der Idee über die Eroberung der byzantinischen Hauptstadt durch die Bulgaren
Георги Н. Николов, Напред на Цариград! Рађање идеје о освајању византијске престонице код Бугара ———————————————————————————————————
Sergey A. Ivanov, The Avar-Byzantine wars of the late Sixth century as depicted by Nikephoros Kallistos Xanthopoulos: A new source?
Сергеј А. Иванов, Аварско-византијски ратови с краја VI века описани у делу Нићифора Калиста Ксантопула: Нови извор? ————————————————————————————————————
Alexandra-Kyriaki Wassiliou-Seibt, Der Terminus προνοητής in der byzantinischen Verwaltung
waltung ————————————————————————————————————
Telemachos C. Lounghis, Was there a "pre-feudal" crisis? On Ljubomir Maksimović's inaugural lecture before the Academy of Athens
Тилемахос К. Лунгис, Да ли је било "пре-феудалне" кризе? О приступној беседи Љубомира Максимовића у Атинској академији ——————
Александар В. Пойовић, "Етимолошки атлас" људског тела у спису Όδηγός Анастасија Синаита ———————————————————————————————————
Aleksandar V. Popović, "Etymological atlas" of human body in Hodegos of Anastasios of Sinai
Иван Божилов, Няколко бележки към <i>Theophanes Chronographia</i> , 497 ₁₆₋₂₆
Werner Seibt, Was lehren die Siegel über die Verwaltung von Cherson im Mittelalter? —— Вернер Зајб \overline{u} , Шта сведоче печати о администрацији Херсона у средњем веку? ——

edrag Komatina, Date of the composition of the Notitiae Episcopatuum Ecclesiae Constantinopolitanae nos. 4, 5 and 6
редраг Комашина, Време настанка ейискойских ношиција Цариградске цркве бр. 4, 5 и 6 21.
илош Цвейковић, Мерарх у тематској организацији од IX до XII века ————— 21. loš Cvetković, Merarches in the thematic organization (9th—12th centuries) —————— 23.
ан Билярски, Житието на св. Григорий Декаполит в ръкопис Ms. Sl. 307 от Румънската Академия ————————————————————————————————————
ан Биљарски, Житије Св. Григорија Декаполита у рукопису Ms. Sl. 307 Румунске академије
vald Kislinger, Erster und zweiter Sieger. Zum byzantinisch-karolingischen Bündnis bezüglich Bari 870–871
алд Кислингер, Први и други победници. О византијско-каролиншком савезу у Барију 870–871. ————————————————————————————————————
λλιόπη Α. Μπουρδάρα, Ἡ νομολογία, κίνητρο νομοθετικῆς πρωτοβουλίας τοῦ Λέοντος ΣΤ΄ τοῦ Σοφοῦ 25
лиопи А. Бурдара, Судска пракса као мотив законодавне иницијативе Лава VI Мудрог 26
мара Машовић, Μανία као основ за развод брака у Новелама СХІ и СХІІ Лава VI Мудрог ————————————————————————————————————
mara Matović, Mavíα as a ground for divorce in Novellae CXI and CXII of Leo the Wise 28.
chael Grünbart, Aspekte der politischen Verflechtung des Patriarchen in der mittelbyzantinischen Zeit ————————————————————————————————————
x аел Γ ринбар \overline{w} , Аспекти политичког уплива патријараха у средњовизантијском периоду ————————————————————————————————————
иодраг Марковић, О покушајима убицирања "насељених градова" Порфирогенитове Паганије. Историографски преглед са посебним освртом на спорна питања — odrag Marković, On the attempts to locate the "inhabited cities" of Porphyrogennetos' Pagania. A historiographic overview with special reference to controversial issues — 33.
semary Morris, Travelling Judges in Byzantine Macedonia (10 th –11 th с.) ———————————————————————————————————
ssiliki N. Vlyssidou, Relativement à la nomination d'Eustathe Maléïnos comme stratège d'Antioche et de Lykandos ————————————————————————————————————
силики Н. Влисиду, О именовању Евстатија Малеина за стратега Антиохије и Ликанда 35.
arina Loukaki, Kataphlôros ou Kataphlôron: Notes sur un patronyme byzantin ———— 35 арина Лукаки, Kataphlôros или Kataphlôron: белешке о једном византијском презимену ————————————————————————————————————
ubomir Milanović, On the threshold of certainty: The Incredulity of Thomas in the narthex of the katholikon of the Hosios Loukas Monastery ————————————————————————————————————

	<i>Reinsch</i> , Wer waren die Leser und Hörer der <i>Chronographia</i> des Michae
Дишер Родерих	Рајнш, Ко су били читаоци и слушаоци <i>Хронографије</i> Михаила
Фпедерик Лаури	zen, The mixed life of Plato's Philebus in Psellos' <i>Chronographia</i> (6a.8) - ицен, Мешовити живот Платоновог Филеба у Пселовој <i>Хронографији</i>
Jean-Claude Che Жан-Клод Шене	eynet, Michel Psellos et Antiocheе, Михаило Псел и Антиохија
Paolo Odorico, I	Le backgammon de Kékauménos. À propos d'un passage peu clair et d'une
Паоло Одорико.	Кекавменов бекгемон. О једном нејасном одељку и једној мало позна-
	Епископски градови Србије у средњем веку ————————————————————————————————————
	ić – Bojana Krsmanović, Byzantine seals from the Ras Fortress ———— иевић – Бојана Крсмановић, Византијски печати из шврђаве Рас ———
Марко Пойовић веку — —	, Прилог проучавању топографије византијског Београда у XI и XII
Marko Popović, A	A contribution to the topography of Byzantine Belgrade in the 11 th and 12 th
	Retour sur le dossier du monastère de la Théotokos Éléousa à Stroumitza – Поново о питању манастира Богородице Елеусе у Струмици – – – –
<i>Маршин Марко</i> Комнину	<i>Вучешић</i> , Ритуал потчињавања Стефана Немање цару Манојлу (1172)
Martin Marko V	<i>Yučetić</i> , Das Ritual der Unterwerfung Stefan Nemanjas unter Manuel I s (1172) ————————————————————————————————————
Βασίλης Κατσαρά μετάλλαξι	ός, Άγιος Γεώργιος ο Γοργός: Η αλληγορική ερμηνεία στην εννοιολογική η του επιθέτου
Василис Кацаров	с, Свети Георгије Горг: алегоријско тумачење у концептуалном мењању
	Том II — Tome II
Vera von Falkenh (Messina	hausen, Una sentenza di Sanctorus magne Regie curie magister iustitiarius 1185)
Вера фон Фалк	<i>енхаузен</i> , Једна пресуда Санктора, <i>magne Regie curie magister iusti</i> - Месина, 1185) ————————————————————————————————————
	Провинцијски севасти од краја XII до средине XIII века —————

Günter Prinzing, Hatte Stefan I. von Serbien eine Tochter namens Komnene? Zur aktuellen Diskussion über die Chomatenos-Akten zu Stefan Nemanjić und seinem Bruder Sava Гиншер Принцинг, Да ли је Стефан Немањић имао кћер по имену Комнина? Прилог актуелној дискусији о Хоматиновим актима о Стефану Немањићу и његовом	549
брату Сави	569
Даница Пойовић, Када је краљ Стефан Првовенчани уврштен у светитеље? Прилог проучавању владарске "канонизације" у средњовековној Србији ——————	573
Danica Popović, When was King Stefan the First-Crowned included among the Saints? A contribution to the study of royal "canonization" in Medieval Serbia —————	584
Bojana Pavlović, Theodore II Lascaris as co-emperor: Reality and misapprehensions in Byzantine historiography	587
Бојана Павловић, Теодор II Ласкарис као савладар: стварност и заблуде у византијској историографији	606
Аксиния Джурова, Автограф на Теодор Хагиопетрит от Църковния историко-археологически институт в София, ЦИАИ 949 ——————————————————————————————————	609
Аксинија Џурова, Аутограф Теодора Хагиопетрита из Црквеног историјско-археолошког института у Софији, ЦИАИ 949 ——————————————————————————————————	616
Vassil Gjuzelev, Imperatrix Bulgariae Anna-Neda (1277 - c. 1346)	617
Васил Ђузелев, Imperatrix Bulgariae Anna-Neda (1277 - c. 1346)	627
Triantafyllitsa Maniati-Kokkini, Were Byzantine monks of the 13th–15th centuries holders of imperial grants?	629
<i>Тријандафилица Манијаши-Кокини</i> , Да ли су византијски монаси од XIII до XV века били уживаоци царских даривања?	643
Élisabeth Malamut, L'impératrice byzantine et la cour (XIII° – XV° siècle) – – – – – –	645
Елизабеш Малами, Византијска царица и двор (XIII–XV век) ———————	661
Мирјана Живојиновић, Акти о аделфатима. Прилог византијско-српској дипломатици	663
Mirjana Živojinović, Chartes portant sur les adelphata. Contribution à la diplomatique byzantino-serbe	681
Драган Војводић, Изгубљени остаци фресака западног прочеља Спасове цркве у Жичи	683
Dragan Vojvodić, The lost traces of the frescoes on the western frontage of the Ascension Church in Žiča	692
Смиља Марјановић-Душанић, Краљево тело у српској хагиографији и настанак кон- цепта непобедивог јунака ———————————————————————————————————	693
Smilja Marjanović-Dušanić, The king's body in Serbian hagiography: Meaning and function of the <i>corpus invictissimus</i> topos ———————————————————————————————————	703
Ευάγγελος Χρυσός, Σχόλια για το κίνημα των Ζηλωτών στη Θεσσαλονίκη	705
Евангелос Хрисос, Коментари о покрету зилота у Солуну	712
Срђан Пириватирић, Византијске титуле Јована Оливера. Прилог истраживању проблема њиховог порекла и хронологије ———————	713
Srđan Pirivatrić, The Byzantine titles of Jovan Oliver. A contribution of the issues of their origin and chronology ————————————————————————————————————	723

Торђе Бубало, Оглед из историје текста Душановог законика. <i>Рукописно окружење</i> — 72:
<i>Dorđe Bubalo</i> , A prolusion on the history of the text of Dušan's <i>Code</i> 739
Antonio Rigo, Il prostagma di Giovanni VI Cantacuzeno del marzo 1347 74
Антионио Риго, Простиагма Јована VI Кантакузина из марта 1347. ————— 762
Peter Schreiner, Ethnische Invektiven in der spätbyzantinischen Händlerwelt. Zum anonymen Poem im Marcianus gr. XI, 6 aus dem 3. oder 4. Jahrzehnt des 14. Jahrhunderts 76.
Пешер Шрајнер, Негативно приказивање етничких група у касновизантијском трговачком свету. О Анонимовој песми у Marcianus gr. XI, 6 из 3. или 4. деценије XIV века 778
Анатолий А. Турилов, К истории поздневизантийской церковной иерархии (по данным славянских источников конца XIV – середины XV вв.) – – – – – — 779
Анашолиј А. Турилов, Прилог историји позновизантијске црквене хијерархије (према подацима словенских извора од краја XIV до средине XV века) — — — 78
Маја Николић, Чујем да имаш
Maja Nikolić, I hear you have a noble horse – Manuel II Palaiologos' letter no. 43 addressed to Demetrios Chrysoloras – – – – – – – 800
Марко Шуица, О години одласка кнеза Стефана Лазаревића у Севастију 803
Marko Šuica, On year of journey of Prince Stefan Lazarević to Sivas 810
Гојко Субошић, Једна градитељска радионица из друге деценије XV века у граничним пределима Бугарске и Србије ————————————————————————————————————
Gojko Subotić, An architectural workshop from the 2 nd decade of the 15 th century in the border regions of Bulgaria and Serbia ————————————————————————————————————
Slobodan Ćurčić, Visible and invisible aspects of building the fortified palace of Smederevo and its historical significance ————————————————————————————————————
Слободан Турчић, Видљиви и невидљиви аспекти изградње утврђене палате ("Малог града") у Смедереву и њен историјски значај ———————————————————————————————————
Десанка Ковачевић-Којић, О саставу и обради племенитих метала из српских средњовјековних рудника ————————————————————————————————————
Desanka Kovačević-Kojić, About the composition and processing of precious metals from the Serbian medieval mines ————————————————————————————————————
Peter Soustal, Überlegungen zu Toponymen der Region Kastoria aus dem osmanischen Defter von 1440
Пешер Сусиал, Разматрања о топонимима области Костура према османском дефтеру из 1440. ———————————————————————————————————
Silvia Ronchey, Costantino Continuato. Ideologia e iconografia del carisma imperiale bizantino agli albori dell'età moderna ————————————————————————————————————
Силвија Ронки, Constantinus Continuatus. Идеологија и иконографија византијске царске харизме у освит модерног доба ————————————————————————————————————
Момчило Сйремић, Деспот Лазар Бранковић 899 Мотčilo Spremić, Despot Lazar Branković 91

Милош Живковић, Свети Сисоје над гробом Александра Великог. Једна монашка тема поствизантијске уметности и њени примери у српском сликарству XVII века –	913
Miloš Živković, Saint Sisoes above the grave of Alexander the Great. A monastic theme of post-Byzantine art and its examples from the 17 th century Serbian painting	938
Mikhail V. Bibikov, Byzantine Eden	941
Михаил В. Бибиков, Византијски Еден	946
Johannes Koder, Kordax und methe: lasterhaftes Treiben in byzantinischer Zeit	947
Јоханес Кодер, Kordax и methe: порочне радње у доба Византије	958
Ralph-Johannes Lilie, Die byzantinische Gesellschaft im Spiegel ihrer Quellen	959
Ралф-Јоханес Лилие, Византијско друштво у огледалу извора	968
Michael Altripp, Hierarchies or direct relation to God: A new interpretation	969
Михаел Алшрий, Хијерархије или непосредна веза с Богом: нова интерпретација	985
${\it Eojah Muъковић}$, Кружни постриг у православној цркви (στρογγύλη κουρὰ, παπαλήθρα,	
свещенн нь ско гоудьн це) — — — — — — — — — — — Војан Miljković, Tonsure circulaire dans l'église orthodoxe (στρογγύλη κουρὰ, παπαλήθρα,	987
свещеничьско гоумьн'це) ————————————————————————————————————	1001
Срђан Шаркић, Службености у византијском и српском средњовековном праву	1003
Srđan Šarkić, Servitudes in Byzantine and Serbian medieval law	1012
Stanoje Bojanin, Sacred and profane topography in a medieval Serbian parish – An outline Станоје Бојанин, Сакрална и профана топографија у парохији средњовековне Србије:	1013
нацрт за једно истраживање	1023
Михаило Сти. Пойовић, Да ли су класична историјска географија византијског света и GIS технологија противречност? О употреби савремених технологија у хуманистичким наукама ————————————————————	1025
Mihailo St. Popović, Are the classical historical geography of the Byzantine world and GIS technology a contradiction? On the usage of contemporary technologies in the humanities ————————————————————————————————————	1037
Александар Лома, Свети Сава и облакогонци	1041
Aleksandar Loma, St Sava and the Cloud-chasers ———————————————————————————————————	1076

UDC: 316.663(4-15:495.02)"14/15":75.04

DOI: 10.2298/ZRVI1350873R

SILVIA RONCHEY (Università di Roma III)

COSTANTINO CONTINUATO. IDEOLOGIA E ICONOGRAFIA DEL CARISMA IMPERIALE BIZANTINO AGLI ALBORI DELL' ETÀ MODERNA

Nella seconda metà del XV secolo, dopo la definitiva espugnazione turca di Costantinopoli, nel disegno di riaffermazione dell'autorità papale che culminerà nel pontificato di Enea Silvio Piccolomini rientrò in maniera essenziale una nuova percezione del *titulus* di Costantino. Il lavoro diplomatico e il progetto strategico del salvataggio occidentale di Bisanzio, nei due decenni successivi alla caduta di Costantinopoli, avevano e avrebbero avuto il preciso scopo di reintegrare nell'orbita d'influenza papale la titolarità ereditaria dei cesari bizantini, trasferita da Costantino in oriente e mai estinta. La cattedra della sede di Pietro e lo scettro della cristianità orientale si sarebbero dovuti riunire simbolicamente in una 'Nuova Bisanzio', che avrebbe avuto la sua base a Roma e la sua testa di ponte a Mistrà.

Il progetto fallì anche perché perirono l'uno dopo l'altro, in un brevissimo arco di tempo, i suoi principali sostenitori. Ma nei decenni in cui fu perseguito assistiamo a un vero e proprio revival della figura di Costantino e a un'accentuazione del primato simbolico e del portato giuridico del suo titolo, nella riflessione e nell'azione politica degli intellettuali umanisti, che si rispecchiò nelle committenze artistiche del tempo.

Parole chiave: Costantino, titulus di Costantino, Manuele II Paleologo, Giovanni II Paleologo, Costantino XI Paleologo, Bessarione, Enea Silvio Piccolomini, iconografia costantiniana, fratelli Limbourg, Pisanello, Piero della Francesca, arte del Rinascimento

In the second half of the 16th century, after the definitive Turkish conquest of Constantinople, the *titulus* of Constantine came to be perceived in a fundamentally new way within the design to reaffirm papal authority, culminating in the pontificate of Aeneas Sylvius Piccolomini. Diplomatic wrangling and the strategic plan to save Byzantium in the West in the two decades after the fall of Constantinople had and would have had the precise aim of reinstating the hereditary title of the Byzantine Caesars, transferred to the East by Constantine and never extinguished, within the orbit of papal influence. The seat of Peter and the sceptre of Eastern Christianity should have been

symbolically reunited in the 'New Byzantium,' which would have had its base at Rome and its bridgehead at Mystras.

The project failed also because its main supporters died one after the other within a short period of time. But during the decades when it was pursued, we witness a true revival of the figure of Constantine and an accentuation of the symbolic primacy and legal significance of his title in the deliberations and political actions of humanist intellectuals, and their reflection in the artistic commissions of the period.

Keywords: Constantine, titulus of Constantine, Manuel II Palaiologos, John VIII Palaiologos, Constantine XI Palaiologos, Bessarion, Aeneas Sylvius Piccolomini, Constantinian iconography, Limbourg Brothers, Pisanello, Piero della Francesca, Renaissance art

La tiara di Pietro lo scettro di Costantino

Dopo la caduta di Costantinopoli in mano turca nel 1453, il progetto di un 'salvataggio occidentale di Bisanzio' e con ciò di un recupero del titolo di Costantino all'occidente, che aveva avuto origine all'inizio del Quattrocento a Costanza dall'accordo tra Manuele II Paleologo e Martino V Colonna¹, trovò il più motivato oltreché spregiudicato degli sponsor nel grande umanista, già segretario dell'imperatore Federico III, che nel 1458 era diventato avventurosamente papa sotto il nome di Pio II. Il nuovo pontefice mirava a una posta altissima: superare con una sola mossa i due massimi problemi della politica medievale — a chi andasse tra i sovrani europei l'eredità giuridica del titolo imperiale romano, su quale base si fondasse il potere temporale dei papi — riunendo la sovranità della prima e della seconda Roma in un'unica entità di diritto, la cui costituzione veniva data per certa.

L'obiettivo di Pio II era dislocare l'eredità giuridica dei cesari, trasferita mille anni prima sull'istmo tra Asia e Europa ormai saldamente presidiato dal sultano turco, in un àmbito territoriale più vicino, ridotto e controllabile, incastonandola in una struttura statale rinnovata, gestita e garantita dalle potenze occidentali. La cattedra della sede di Pietro e lo scettro della cristianità orientale si sarebbero dovuti riunire simbolicamente in una 'Nuova Bisanzio'. Il suo sovrano sarebbe stato Tommaso Paleologo, il fratello minore di Giovanni VIII e di Costantino XI, l'ultimo degli eredi Paleologhi al titolo di Costantino, che di lì a poco Bessarione avrebbe accolto in Italia².

¹ L'esistenza di un progetto di 'salvataggio occidentale di Bisanzio' di grande portata politico-giuridica oltreché ecclesiastica, con lo scopo di reintegrare nell'orbita d'influenza papale il lascito ereditario dei cesari bizantini, è ipotizzata in *S. Ronchey*, Malatesta/Paleologhi: un'alleanza dinastica per rifondare Bisanzio nel quindicesimo secolo, Byzantinische Zeitschrift XCIII (2000) [521–67] 532–543, e successivamente trattata in *Eadem*, Orthodoxy on Sale: the Last Byzantine, and the Lost Crusade, ed. *E. Jeffreys*, Proceedings of the 21st International Congress in Byzantine Studies, London, 21–26 August 2006, I-III, Aldershot, Ashgate 2006, I, 313–344; *Eadem*, Il piano di salvataggio di Bisanzio in Morea, in L'Europa dopo la caduta di Costantinopoli: 29 maggio 1453. Atti del XLIV Convegno Storico Internazionale del Centro Italiano di Studi sul Basso Medioevo – Accademia Tudertina (Todi, 7–9 ottobre 2007), Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, 517–531. Sintesi in *S. Ronchey*, L'enigma di Piero, Milano-Rizzoli 2006.

² Sulla sua designazione a imperatore *in pectore* della Nuova Bisanzio da parte del papa a Mantova, che indurrà Pio II stesso, tramite Bessarione, a richiamarlo l'anno dopo «in temporaneo esilio» in Italia, v. le inequivocabili e solenni parole dell'enciclica di Pio II ai vescovi, ai principi e al popolo cristiano del febbraio 1459: *O. Raynaldi* Annales Ecclesiastici ab anno MCXCVIII ubi desinit Cardinalius Baronius [...], X, Lucae 1753, col. 341, ad ann. 1462, doc. XXXVII. Nel maggio dello stesso anno, nella lettera di Bessarione a Giacomo della Marca sulla Morea, Tommaso Paleologo è definito *naturalis dominus*,

Stando agli intenti dichiarati dai documenti pubblici e dagli scritti privati di Enea Silvio, la rifondata *basileia* avrebbe avuto la sua base a Roma e la sua testa di ponte a Mistrà, funzionale ai disegni politici e dinastici, economici e confessionali dei potentati coinvolti così come agli specifici interessi economici dei banchieri del papa, i veneziani. Per i quali in effetti la caduta di Costantinopoli non fu significativa, anzi, poté apparire quasi utile, ma che sarebbero stati danneggiati irreparabilmente dalla perdita dei presìdi in Morea³. A riconquistare la Morea, non più certo Costantinopoli, mirava la crociata dei principi cristiani contro l'islam, il cui progetto fu finalmente esplicitato ai vertici internazionali dal papa e dai suoi consiglieri politici nella conferenza di Mantova del 1459⁴, e che fu poi effettivamente condotta, anche se in tono minore, sotto l'egida di Venezia e con poca fortuna, tra il 1464 e il 1466 da Sigismondo Pandolfo Malatesta, il fratello adottivo e cugino carnale di Cleopa, la sposa occidentale di Teodoro II Paleologo, la defunta dèspina di Morea.

Quella che avrebbe dovuto sorgere nel Peloponneso era dunque una nuova «sovranità cristiana», bizantina ma concorde con le potenze cristiane occidentali e sotto l'egida del papa. In questo senso, il Decreto di Unione del 1439 al Concilio di Ferrara-Firenze era stato un episodio di autentica Realpolitik: un atto di opportunità politica e infedeltà teologica, come rilevato dai prelati contemporanei antiunionisti e anche in seguito da parte laica⁵, che avrebbe dovuto fornire però una piattaforma religiosa 'mista' alla nuova enclave greco-cristiana nel dominio turco, ridotta ma determinante politicamente e soprattutto giuridicamente, poiché erede del titolo di Costantino.

Si ricordino le parole pronunciate da Bessarione già l'8 ottobre 1438 nell'orazione inaugurale *Pro pace* tenuta a Ferrara: «Il bene non consiste solo nell'ottenere vittoria quando si possiede la verità, ma anche nel perdere bene, che è lo stesso che vincere; ed anzi si potrebbe dire che è un bene maggiore, poiché è più vantaggioso [...]

[«]sovrano naturale» di Bisanzio: *L. Mohler*, Kardinal Bessarion als Theologe, Humanist und Staatman, I, Paderborn 1923, fotorist. Aalen 1967, III, p. 491, 35–37; cf. *Ronchey*, L'enigma, 199–200 et al., con note ad locc. Tommaso, l'ultimo dei Paleologhi ad essere nato nella Porpora, era l'unico erede vivente del titolo di Costantino ad essere gradito ai potentati occidentali per il filolatinismo che lo aveva sempre opposto all'altro fratello sopravvissuto, il turcofilo Demetrio, con il quale si era conteso il potere in Morea e che aveva alla fine stipulato un accordo col sultano: cf. *K. M. Setton*, The Papacy and the Levant (1204–1571), II, The Fifteenth Century, Philadelphia 1978, 227–228.

³ Sugli interessi di Venezia nel Peloponneso cf. *Setton*, Papacy, 247–257, 276–303, 317–328, con fonti e bibliografia. I danni economici causati ai veneziani dalla completa conquista turca della Morea si evidenzieranno nei due decenni successivi e li indurranno a un interventismo militare non certo paragonabile all'attendismo osservato alla caduta di Costantinopoli: cf. ibid., 247–257, 276–303, 317–328, con fonti e bibliografia.

⁴ Sei mesi dopo l'apertura del convegno di Mantova, i virtuosismi diplomatici del papa e di Bessarione, specialmente quelli esercitati sullo scacchiere germanico, diedero luogo a un accordo accettabile, anche se non del tutto conforme alle attese. La bolla *Ecclesiam Christi*, del 14 gennaio 1460, bandiva una crociata triennale contro i turchi e decretava l'indulgenza plenaria per quanti vi avessero partecipato di persona o finanziariamente: *Raynaldi* Annales cit., col. 1693, ad ann. 1460, nn. 5–7 e 18–20, 41–42, 44–45; cf. *Setton*, Papacy, 213; *Mohler*, Kardinal Bessarion, 294. Il discorso finale di Pio II è riportato in *G. D. Mansi*, Sacrorum Conciliorum nova et amplissima collectio, XXXV, Parisiis 1902, coll. 113–116; v. anche E. S. Piccolomini, I Commentarii, a cura di *L. Totaro*, Milano 1984, III, 47, 634–9.

⁵ Per un lucido giudizio di parte laica sul Decreto d'Unione di Firenze v. *E. Gibbon*, The History of the Decline and Fall of the Roman Empire, I–VI, London, 1776–1788, trad. it. *E. Gibbon*, Storia della decadenza e caduta dell'impero romano, I–III, Torino 1987², III, 2747–2748.

essere liberati che liberare»⁶. Il frutto del concilio, fin dall'inizio così discusso e poco seguito, ed effettivamente poi risultato così inefficace nel tempo, era indubbiamente organico, coerente ed essenziale, invece, al processo allora *in fieri*. Non va dimenticato che prima Isidoro di Kiev, fino alla morte, e poi dall'aprile 1463 Bessarione continuarono a ricoprire la carica di patriarca 'ombra' di Costantinopoli. Che il clero greco negazionista di laggiù avrebbe contestato e di fatto annullato l'Unione delle Chiese era stato certamente previsto, ma la cosa non aveva in realtà rilevanza, se si guarda al vero fine del compromesso attuato nel 1439 da Bessarione con il papato. Se guardiamo l'esito del Concilio di Firenze con gli occhi dei politici di allora, quale fosse il diretto fine di quell' 'unione in effigie' è chiaro. Il progetto non era solo, e non tanto, di riunire le due Chiese, ma finalmente la sovranità della prima e della seconda Roma in una sola entità giuridica, recuperando così alla tiara di Pietro lo scettro di Costantino e riannettendo all'occidente il suo *titulus* migrato in oriente undici secoli prima.

Un nuovo Costantino

Fin dall'inizio della sua azione diplomatica in Europa, che mirava al salvataggio 'occidentale' di Bisanzio intrecciando coesistenza religiosa e concertazione politica al patto tra la famiglia imperiale greca e le grandi famiglie italiane, e che in generale poneva Bisanzio quale ago della bilancia nella lotta tra le potenze europee espressa dal cosiddetto Scisma d'Occidente, Manuele II Paleologo era stato raffigurato sotto le spoglie di Costantino e con gli emblemi della regalità bizantina propri della teorizzazione di età costantiniana.

In occasione della sua visita al re di Francia, allo scoccare del secolo, al basileus erano stati conferiti, e proprio dall'occidente, gli attributi originari e tipici dell'autorità imperiale romano-bizantina enunciata dalle *Laudes Constantini* di Eusebio e dai *Capitoli parenetici* dello Pseudo-Agapeto. Quel primo 'avvento' bizantino nell'Europa quattrocentesca aveva infatti lasciato una traccia iconografica ideologicamente saliente nelle due medaglie in oro dei fratelli Limbourg — raffiguranti l'una Costantino il Grande a cavallo e l'altra il volto di Eraclio sul recto, con sofisticate allegorie sul verso — le cui copie bronzee sono conservate oggi a Parigi; e in quel capolavoro che sono *Les très riches heures du Duc de Berry*, il manoscritto miniato dagli stessi Limbourg e oggi conservato al Musée Condé di Chantilly.

Qui Manuele compare più volte: come primo imperatore, depositario del titolo dei cesari, ma anche come vegliardo che guida il Carro del Sole nelle lunette astrologiche dei calendari dei mesi che illustrano i primi dodici fogli del manoscritto. Per esplicita commissione della casa reale di Francia, Manuele Paleologo è perciò raffigurato come un vero e proprio Sole-Re o Re-Sole: gli è attribuita la qualifica 'solare' riservata al basileus dalla dottrina politica protobizantina, che poco dopo proprio a Manuele II sarà esplicitamente riaccreditata negli scritti greci del giovanissimo Bessarione⁷.

⁶ La citazione può leggersi in *L. D'Ascia*, Bessarione al Concilio di Firenze: umanesimo ed ecumenismo, a cura di *G. Fiaccadori*, Bessarione e l'Umanesimo. Catalogo della mostra, Venezia, 27 aprile-31 maggio 1994, Napoli 1994, 70.

⁷ «Grande sole» è definito l'imperatore bizantino nei versi che Bessarione compose giovanissimo, in suo onore: cf. *S. Ronchey*, Bessarione poeta e l'ultima corte di Bisanzio, Bessarione e l'Umanesimo,

E' opinione diffusa degli storici dell'arte che le due medaglie acquistate nel 1402 da Jean de Berry, nella loro ripresa apparentemente 'bizzarra' — in realtà bizantina — dell'antico, abbiano preparato la reinvenzione della medaglia onoraria classica attuata da Pisanello trent'anni più tardi. In ogni caso gli schizzi in cui Manuele Paleologo era stato ritratto dai fratelli Limbourg durante il viaggio della delegazione che guidò nel giugno del 1400 a Parigi debbono considerarsi analoghi, per motivazione e destinazione, a quelli che nell'agosto del 1438 un grande pittore italiano, Pisanello, avrebbe eseguito per il basileus suo figlio, Giovanni VIII. Entrambe le raffigurazioni si sarebbero impresse su una medaglia ufficiale, e con ciò indelebilmente nella memoria storica, dopodiché si sarebbero ramificate e avrebbero fruttificato in squisite committenze pittoriche⁸.

A Ferrara, nell'agosto del 14389, Pisanello rappresentò il figlio primogenito di Manuele con caratteristiche e simboli ideologicamente e politicamente ancora più pregnanti di quelli adottati dai Limbourg per il padre. Non senza riluttanza Giovanni VIII si era posto alla guida della delegazione bizantina al concilio dove si sarebbe prodotta l'effettiva ancorché effimera riunione delle Chiese. Fu nel trasferimento a Firenze dell'assise di Ferrara che fu presentata al pubblico quella che possiamo considerare la prima vera e propria redifinizione visiva dell'immagine di Costantino, quel transfert fra il primo imperatore cristiano e i suoi ultimi eredi quattrocenteschi che portò alla sua identificazione iconografica con gli esponenti della dinastia regnante paleologa attraverso i quali si auspicava il ritorno del titolo costantinano in occidente. Giovanni VIII era d'altronde il primo degli eredi del titolo di Costantino cui era stata data, dopo il Concilio di Costanza, una sposa cattolica.

Pisanello era da sempre attento al mondo bizantino, e quello ferrarese dell'agosto del 1438 non era stato, probabilmente, il suo primo incontro con Giovanni VIII¹⁰. Che l'incarico di ritrarre Giovanni VIII e almeno un altro membro del suo seguito fosse

^{47–65;} *Eadem*, Kath'helious makrous. Le poesie funebri sull'ultima corte Paleologa in un autografo Marciano di Bessarione, XVIIIe Congrès International des Etudes Byzantines. Resumés des communications, II, Moskva 1991, 957–958.

⁸ Fra l'altro, come nel caso di alcune delle miniature che deriveranno dalla medaglia pisanelliana, anche delle immagini di Manuele II dipinte nel codice di Chantilly si può pensare che non derivino dalle medaglie dei Limbourg, ma siano basate su disegni dal vivo: vd. più avanti, *Il fantasma di Costantino e la* translatio ad Russiam.

⁹ Il preciso termine cronologico per la stesura del ritratto finale del basileus, che a sua volta funge da *terminus ante quem non* per la fusione della medaglia, è dato dall'arrivo a Ferrara, il 18 o il 20 agosto 1458, al seguito della delegazione conciliare russa, del ricco proprietario terriero Gudelis, da cui Giovanni VIII acquistò, come testimonia Siropulo, quel «possente cavallo proveniente dalla Russia» la cui identificazione con il cavallo dalle narici spaccate che ricorre, montato dal basileus, tanto nei cartoni pisanelliani del Louvre quanto nella medaglia è certa: cf. *M. Vickers*, Some preparatory Drawings for Pisanello's Medallion of John VIII Palaelogus, The Art Bulletin 40 (1978) 417–424; *L. Olivato*, La principessa di Trebisonda. Per un ritratto di Pisanello, Ferrara e il Concilio, [193–211] 203–204, n. 18; *Ronchey*, L'enigma, 156–157 et al., con note ad loc.

Nerso Gerusalemme. Immagini e temi di urbanistica e di architettura simboliche, Roma – Reggio Calabria 1982, [44–61] 51–52. Sulla possibilità che quello a Ferrara del 1438 non sia stato il primo incontro di Pisanello con Giovanni VIII cf. *G. F. Hill*, Pisanello, London 1905, 76 e nota, il quale afferma che nel 1423–1424 Pisanello era sicuramente a Verona e che quindi potrebbe avere visto lì il basileus per la prima volta. In effetti *P. Zagata*, Cronica della città di Verona, II, Verona 1747, 56, ricorda che il 21 febbraio 1424 Giovanni VIII passò da Verona prima di recarsi a Milano.

stato dato al già noto artista dallo stesso basileus o da una tra le figure emergenti del suo seguito, come Bessarione¹¹, sta di fatto che la celebre medaglia coniata da Pisanello tra l'estate del 1438 e l'inverno del 1439¹² è ben più significativa, nella raffigurazione personale e nell'intero programma iconografico¹³, dei pur ideologicamente sintomatici e storicamente inestimabili disegni preparatori che se ne conservano all'Art Institute di Chicago e al Cabinet des Dessins del Louvre, provenienti dal codice Vallardi¹⁴.

Nella medaglia pisanelliana Giovanni VIII, pur rappresentato nei suoi effettivi panni storici¹⁵, appare effigiato secondo la tipologia degli imperatori romani. Sul recto, intorno al profilo, certamente basato sul cartone Inv. 2478 del Louvre ¹⁶, è incisa una scritta, forse suggerita da Bessarione, che può suonare rivendicativa di una superiorità sul mondo occidentale¹⁷. Il colpo d'occhio del recto sembra dunque comunicare,

l' Com'è ipotizzato da *Olivato*, Principessa, 205–7, e accolto da *L. Beschi*, Giovanni VIII Paleologo del Pisanello: note tecniche ed esegetiche, Mouseio Benaki 4 (2004) [117–132] 117–118, che fornisce anche una sintesi aggiornata delle discussioni scientifiche e dell'immensa bibliografia in proposito (ibid., 128, n. 7). Che Bessarione personalmente, e non in quanto portavoce di Giovanni VIII, sia stato il committente dell'opera e l'ideatore del suo programma iconografico è ipotizzato da *V. Juren*, À propos de la médaille de Jean VIII Paléologue par Pisanello, Revue Numismatique 15 (1973) 219–25, e accettato da *Puppi*, Principessa. E' da accogliere forse come più verosimile l'ipotesi di *Olivato*, Principessa, 206–207, secondo cui il reale committente fu Giovanni VIII, mentre Bessarione si assunse l'incarico «di evidenziare il programma che l'artefice avrebbe dovuto tradurre nel bronzo».

¹² Che a Pisanello Giovanni VIII avesse commissionato un vero e proprio ritratto — la cui committenza era forse ispirata al ritratto che l'artista aveva eseguito poco prima, nel 1432, dell'imperatore d'occidente Sigismondo — è ipotizzato da *Olivato*, Principessa cit., pp. 200−206; l'ipotesi è accolta e corroborata da *Beschi*, Giovanni VIII, 117−118. Che il dipinto raffigurante Giovanni VIII sia stato effettivamente eseguito è opinione degli estensori della scheda del catalogo della più recente mostra pisanelliana del Louvre e degli studiosi da loro citati: Pisanello. Le peintre aux sept vertus. Catalogo della mostra, Musée du Louvre, Paris, 6 mai − 5 août 1996, Paris 1996, 209.

¹³ L'eccezionalità delle qualità formali della medaglia e la densità dei suoi messaggi ideologici sono state ampiamente studiate: oltre al fondamentale saggio di *R. Weiss*, Pisanello's Medallion of the Emperor John VIII Palaeologus, London 1966, e oltre a *Juren*, À propos de la médaille, cf. Pisanello, a cura di *P. Marini*, Milano 1996, 366–75, cf. *Th. Koutsogiannis*, The Renaissance Metamorphoses of Byzantine Emperor John VIII Palaeologus, In the Light of Apollo. Italian Renaissance and Greece. Atti del convegno, Atene, 22 dicembre 2003–31 marzo 2004, Athens 2003, 60–70; *A. Pedersoli*, Giovanni VIII Paleologo: un imperatore e il suo ritratto. Profili e suggestioni, potenza e fortuna di un'immagine, Engramma (rivista online), giugno 2004; e soprattutto *Beschi*, Giovanni VIII, che presenta anche il più completo elenco degli esemplari oggi esistenti (pp. 120–124 e n. 22).

¹⁴ In generale sugli schizzi bizantini eseguiti da Pisanello a Ferrara v. Pisanello. Le peintre aux sept vertus, nn. 112, 113, 116 e 118, pp. 195–209, con bibliografia completa e aggiornata, all'interno della quale cf. in part. *M. Vickers*, Some preparatory Drawings for Pisanello's Medallion of John VIII Palaeologus, The Art Bulletin 11 (1978) 417–424. Vd. inoltre le schede di *C. C. Bambach*, Byzantium. Faith and Power (1261–1557). Catalogo della mostra, Metropolitan Museum, New York – New Haven – London 2004, a cura di *H. Evans*, 527–32.

¹⁵ In una veste molto simile a quelle schizzate nei fogli ferraresi e riprodotte nel recto e nel verso della medaglia il basileus è infatti descritto al momento del suo ingresso a Firenze da cronisti fiorentini come Vespasiano da Bisticci: «Lo imperadore aveva indosso una porpora bianca, suvi un mantello di drappo rosso, con cappelletto bianco apuntato dinanzi; di sopra il detto cappelletto aveva un rubino grosso più che un buono uovo di colombo, con altre pietre»; cf. Bartolomeo del Corazza, Diario fiorentino (1405–1439), a cura di *R. Gentile*, Anzio 1991, par. 352. Il recto della medaglia rappresenta dunque il profilo di Giovanni VIII con in capo, per usare le parole di Giovio riportate da Vasari, «quel bizzarro cappello alla grecanica che solevano portare gli imperatori».

¹⁶ Sul disegno Inv. 2478 vd. Pisanello. Le peintre aux sept vertus, cit., n° 118, 208–209. I dubbi sulla sua autenticità, avanzati da Manteuffel, Restle, Fossi Todorow, appaiono oggi fugati: cf. ibid., 209.

¹⁷ Che Bessarione possa avere non solo «dettato» l'iconografia della medaglia a Pisanello ma anche e soprattutto tracciato di persona la scritta greca che doveva apparire sull'opera è suggerito da *Olivato*,

come è stato spesso sottolineato, un'affermazione del diritto all'eredità imperiale in contrapposizione all'imperatore d'occidente, che Pisanello aveva ritratto nel 1432, non sappiamo se per realizzare una medaglia, che in ogni caso non ci è giunta.

Nel più complesso programma iconografico del verso è inserito un elemento simbolico di segno apparentemente opposto. Contro lo sfondo di un paesaggio roccioso, il basileus a cavallo, equipaggiato per la caccia, con le stesse caratteristiche del cartone MI 1062 del Cabinet des Dessins¹⁸, è fermo davanti a una croce il cui supporto, come ha recentemente mostrato Luigi Beschi, è un obelisco, probabile allusione a quello oggi al centro di piazza San Pietro e all'epoca a fianco della basilica, simbolo dunque della cristianità d'occidente e dell'autorità del papa. L'emblema dell'obelisco, nel linguaggio simbolico e araldico proprio della medaglistica, allude in effetti in modo specifico al potere papale. La medaglia originaria sarebbe stata allora prodotta secondo Beschi non a Firenze ma già a Ferrara²⁰, e il senso della scena raffigurata nel suo verso, già definito «oscuro» dagli studiosi²¹, andrebbe letto come un auspicio dell'imperatore nei confronti della chiesa di Roma.

Possiamo affermare quindi che il ricongiungimento tra la potestà ecclesiale del soglio di Pietro e il titolo imperiale di Costantino, perseguito dai papi e assecondato dai basileis, sia già attuato, in effigie, nella medaglia di Pisanello, forse ideata da Bessarione, che nel suo recto e verso stringe, letteralmente, le due facce della questione.

Da questa prima icona-tipo si diramerà la scia pittorica i cui esempi più noti sono le raffigurazioni di Piero della Francesca, che identificheranno senz'altro, per converso e a riprova di quel transfert, Costantino il Grande nei tratti di Giovanni VIII Paleologo e/o dell'ultimo eroico Costantino di Bisanzio, suo fratello Costantino XI Paleologo²².

Principessa, cit., p. 210, n. 29. Sulle caratteristiche della scritta greca sul recto, così come di quella, bilingue, che appare sul verso, cf. ivi, pp 202–203.

¹⁸ Descrizione più dettagliata del verso della medaglia ibid., 195–196.

¹⁹ Che la croce non sia, come in passato ritenuto dagli studiosi (in part. Fasanelli, Juren, Olivato), un semplice calvario incontrato dall'imperatore ai bordi del suo cammino durante un'escursione o una battuta di caccia, ma sia chiaramente sorretta da un obelisco identificabile con quello oggi al centro di piazza San Pietro e nel Quattrocento posto a a fianco della basilica, là dove si riteneva fosse avvenuto il martirio dell'apostolo e dov'era meta di pellegrinaggi, è acutamente argomentato da *Beschi*, Giovanni VIII, 125–127.

²⁰ Mentre a Firenze sarebbe stata fusa, in un secondo tempo, solo un'altra versione della medaglia, oggi perduta: quella nota dalla descrizione di Giovio (*P. Giovio*, Lettere volgari, Venezia 1560, fol. 59r, lettera del 1551 a Cosimo de' Medici); l'informazione è ripresa da Vasari nella seconda edizione delle *Vite*, ma già dalla fine dell'Ottocento è stata messa in dubbio: cf. *Olivato*, Principessa, 209, n. 19; l'effettiva esistenza della seconda medaglia è stata comunque avallata da altri studiosi e recentemente in Pisanello. Le peintre aux sept vertus, 196, oltreché in *Beschi*, Giovanni VIII, 127. In questa versione il rovescio era occupato, anziché dall'immagine sopra descritta, dall'emblema che poi sarà di Bessarione: due mani che tengono insieme una croce, simbolo dell'Unione delle Chiese: cf. *Olivato*, Principessa, 221, fig. 1. Nulla impedisce comunque di pensare che anche la prima medaglia sia stata fusa a Firenze, come riportato da Vasari, e come ipotizzato da *J. A. Fasanelli*, Some Notes on Pisanello and the Council of Florence, Master Drawings 3 (1965) 36–47, precedentemente al Decreto d'Unione: quel che conta, e che anche Fasanelli sottolinea, è che non a Firenze ma a Ferrara furono fatti i disegni su cui si basava; diversa l'opinione di Olivato. Una terza versione, sicuramente non originale, del verso della medaglia è descritta e riprodotta in *Beschi*, Giovanni VIII, 122 e 125, fig. 8.

²¹ Così *Juren*, À propos de la médaille, 225

²² Fra gli altri esempi di diretta (e precoce) filiazione iconografica dagli schizzi e/o dalla medaglia di Pisanello possiamo annoverare anzitutto i rilievi bronzei di Filarete per la porta di San Pietro. Gli storici

Costantino ultimo e primo

Fu in occasione della conferenza di Mantova che Piero della Francesca dipinse ad Arezzo il ciclo di affreschi incentrato proprio sulla figura di Costantino, in cui raffigurò il volto battagliero e visionario del fondatore di Bisanzio campeggiare di profilo al centro di uno schieramento che potremmo definire insieme bizantino e 'crociato'. Infatti è contrassegnato sia dall'aquila nera su fondo giallo, la bandiera di Bisanzio, sia dall'emblema della croce, apparsa secondo la leggenda all'imperatore. Costantino sta sbaragliando l'avversario e regge con il braccio teso in avanti il minuscolo talismano cruciforme.

Negli affreschi di Piero della Francesca ad Arezzo la battaglia di Costantino contro il 'pagano' Massenzio è immagine di quella contro gli 'infedeli' turchi combattuta pochi anni prima non già da Giovanni VIII ma dal basileus suo fratello, che del fondatore dell'impero portava il nome: Costantino XI. I turchi sono chiaramente identificati, sul piano iconografico, da più simboli, tra cui quello, tipico, del 'demoniaco' drago²³, che campeggia sulla bandiera degli avversari di questo primo Costantino attualizzato nell'ultimo²⁴.

dell'arte hanno in genere ipotizzato un'osservazione di prima mano del suo soggetto da parte di Filarete: vd. *T. Gouma-Peterson*, Piero della Francesca's Flagellation: an Historical Interpretation, Storia dell'Arte 27 (1976) [217–233] 223, con precedente bibliografia alla n. 37; e in particolare *M. Lazzaroni-A. Muñoz*, Filarete, scultore e architetto del secolo XV, Roma 1908, 126. Ma a torto, essendo ben più probabile, come già intuito da *Weiss*, Pisanello's Medallion, 22–23, che tutti quanti raffigurarono più o meno accuratamente il basileus bizantino si siano principalmente basati sulla medaglia (ed eventualmente sugli schizzi) di Pisanello. Se è probabilmente falso il celebre busto di bronzo che si riteneva Filarete avesse eseguito fra il 1439 e il 1444 e che oggi è conservato ai Musei Vaticani, sono sicuramente autentici i quattro pannelli del rilievo della porta centrale di San Pietro in cui lo scultore, su commissione di Eugenio IV, rappresentò la delegazione bizantina in varie fasi del Concilio di Firenze e anche in una sessione dei suoi lavori, forse quella finale. In questa scena, che si trova nel terzo pannello, Giovanni VIII compare di profilo, con tratti e in panni molto simili a quelli raffigurati da Pisanello, ma a figura intera, su una sedia pieghevole. Per le altre, successive e quanto mai eterogenee filiazioni iconografiche dell'icona pisanelliana nell'arte del Quattrocento, ma soprattutto in quella della miniatura, vd. più avanti, *Il fantasma di Costantino e la* translatio ad Russiam.

²³ Il drago rappresenta il pericolo turco in molte e significative allegorie pittoriche: anzitutto, nella *Storia di san Giorgio* affrescata da Pisanello sulla parete esterna della Cappella Pellegrini della chiesa di Sant'Anastasia a Verona più o meno contemporaneamente all'incontro con la delegazione bizantina a Ferrara (sulla sua datazione le posizioni degli studiosi sono varie: la tendenza è a collocarlo tra il 1436, anno in cui nella cappella è attestata l'attività di un altro artista, Michele Pellegrini, e il settembre 1439, momento in cui Pisanello fu dichiarato «ribelle» a Verona: il punto sulla questione è in *G. A. Dell'Acqua-R. Chiarelli*, L'opera completa del Pisanello, Milano 1966), dove nel drago e nel suo piccolo, posto sotto di lui nel ventre della terra, sono forse addirittura da riconoscersi Murad II e il giovane Mehmet, il futuro conquistatore, che all'epoca del concilio aveva sei anni. Per una lettura dell'affresco di Sant'Anastasia quale allegoria delle vicende politiche di Bisanzio e le possibilità di identificazione delle figure che vi compaiono cf. *Ronchey*, L'enigma, 110–111, 156–159, 177–179 e note ad locc.

²⁴ Che l'affresco di Arezzo attualizzi il passato alla luce degli eventi politici del XV secolo, a rappresentare non solo la lotta dei bizantini, detentori della vera fede di Costantino, contro i turchi, ma anche a propagandare la crociata indetta dal papa di Roma per salvare Bisanzio, è stato intuito per primo da *K. Clark*, Piero della Francesca, London 1951, pp. 19–20, ed è ormai opinione condivisa da gran parte degli storici dell'arte: cf. da ultimo *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 65. Se Clark riteneva che non solo questo episodio ma tutto il Ciclo di Arezzo fosse da leggersi in riferimento alla caduta di Costantinopoli e ai tentativi di organizzare una crociata antiturca, altri studiosi, in base all'evidente sovrapposizione dei tratti di Giovanni VIII a quelli di Costantino, si sono spinti a scorgere nella *Battaglia di Costantino e Massenzio* una precisa memoria della vittoria contro i turchi conseguita sul Danubio nel 1456: v. *F. Büttner*, Das Thema der Konstantinschlacht in Piero della Francesca, Mitteilungen des

Le Storie della Vera Croce si fanno così metafora dell'impegno a far prevalere la fede cristiana sull'usurpazione islamica: i panni bizantini in cui sono raffigurati ad esempio i dignitari di Eraclio nella scena dell'Esaltazione della croce, tutti di probabilmente diretta ascendenza pisanelliana, identificano con certezza nell'ultima dinastia paleologa, con cui le principali famiglie italiane si erano imparentate a partire dalle alleanze matrimoniali 'miste' concertate al Concilio di Costanza, la vera erede, l'incarnazione quasi del titolo di Costantino.

Dagli emblemi distintivi del primo imperatore di Bisanzio, Costantino, è connotato il teatro simbolico del retroscena dell'altro grande manifesto filobizantino di Piero, la *Flagellazione* di Urbino. Pressoché contemporanea agli affreschi di Arezzo e come questi dipinta in occasione della conferenza di Mantova del 1459 per celebrarne l'intento commemorando a vent'anni di distanza il diretto precedente del Concilio di Ferrara-Firenze concluso nel 1439, la tavola, secondo un'opinione scientifica ormai diffusa, fu eseguita a Roma tra il 1458 e il 1459 o subito dopo il rientro da quel viaggio²⁵. La *Flagellazione* scaturisce dall'ambiente romano, dal clima dell'avanguardia culturale che si stringeva intorno al cardinale filobizantino Nicola Cusano, l'umanista che si era trovato a bordo di una delle prime navi della delegazione bizantina al Concilio di Ferrara, il filosofo platonico ai cui arcani matematici Piero si rifece nel costruire il dipinto oltre che nello scrivere il suo trattato sulla prospettiva; ed è espressione, in particolare, del dibattito sulle vicende politiche e teologiche legate al tracollo di Costantinopoli, incarnate nel cardinale orientale Bessarione, che vi è raffigurato nei panni giovanili di legato bizantino al concilio di due decenni prima, quali erano stati annotati nei disegni ferraresi di Pisanello²⁶.

La tavola di Urbino è una sorta di manifesto politico della crociata contro l'islam, il cui messaggio è ispirato dunque dall'ampio e autorevole ambiente, con cui Piero era in stretto contatto e per cui aveva e avrebbe lavorato, che in Italia perorava il recupero di quel che restava di Bisanzio e il riassorbimento giuridico della gigantesca,

Kunsthistorischen Institutes in Florenz I-II (1992) 23–40; *M. Calvesi*, La Leggenda della Vera Croce di Piero della Francesca. I due Giovanni all'ultima crociata, Art e Dossier 75 (1993) 38–41. Tuttavia che il ciclo pittorico si leghi specificamente alla crociata di Mantova è indicato anche dalla sua datazione, fissata ormai quasi universalmente dagli storici dell'arte, sulla base di raffronti stilistici e di altre considerazioni interne, a poco dopo il 1459.

Mantova, è stata suggerita agli storici dell'arte anche dalle affinità architettoniche che la legano agli affreschi di Arezzo. Per primo *C. Gilbert*, Piero della Francesca's Flagellation: the Figures in the Foreground, The Art Bulletin 53 (1971) 41–51, aveva sottolineato sistematicamente le contiguità formali con le strutture che compaiono nell'*Incontro di Salomone con la regina di Saba* e nel *Ritrovamento e prova della vera croce*, sostenendo la contiguità cronologica tra la tavola di Urbino e una fase degli affreschi di Arezzo, ma datava entrambe al 1463; è stato invece *C. Ginzburg*, Indagini su Piero, Torino 1994⁴, 93–94, a postulare l'esecuzione di entrambe le opere tra il 1459 e il 1460. Secondo Ginzburg, la tavola sarebbe stata «cominciata a Roma e terminata ad Arezzo»; la sua esecuzione sarebbe dunque databile tra la primavera del 1459, quando Piero era ancora nella città pontificia, e l'inizio del 1460, alla ripresa degli affreschi di Arezzo dopo la parentesi romana: ivi, p. 93; vd. anche *M. Aronberg Lavin*, Piero della Francesca: the Flagellation, New York 1972 e Chicago 1990², 24 e 38.

²⁶ Sulla possibilità di un'identificazione con Bessarione del secondo personaggio bizantino abbozzato sul recto del disegno MI 1062 del Louvre e nel recto di quello conservato all'Art Institute di Chicago, giovane, di corporatura snella, con riccioli scuri lunghi sul collo, barba corta a due punte, stivali da viaggio e costume di delegato ecclesiastico orientale al concilio, cf. *Ronchey*, L'enigma, 79–83, con note ad loc.

millenaria ed estremamente appetibile eredità dinastica dell'impero dei cesari, trasferita a Costantinopoli dal suo fondatore e primo imperatore, Costantino.

Si può notare che l'opera, nella sua densissima valenza simbolica, rappresenta entrambe le 'icone' di Costantino. L'immagine del basileus bizantino assiso in trono, con cui si apre la sequenza dei personaggi, riprende apertamente, con l'evidenza di una citazione, il profilo di Giovanni VIII fornito da Pisanello nella medaglia coniata tra Ferrara e Firenze: un profilo perfettamente sovrapponibile a quello che è attribuito come abbiamo visto a Costantino stesso nel Ciclo di Arezzo, nell'affresco raffigurante la battaglia di Ponte Milvio²⁷. Ma nella *Flagellazione* il ritratto 'a medaglia' del *basileus* tardobizantino che assiste alla vessazione della cristianità orientale, simboleggiata nel Cristo flagellato, è attualizzato in un altro ruolo: quello che gli storici dell'arte hanno indicato come 'di Pilato', ossia di rappresentante dell'autorità politico-giuridica romana. In effetti, come abbiamo visto, per chi auspicava il ricongiungimento della seconda Roma con la prima Roma dei papi, il basileus Paleologo rappresentava, oltre e più ancora che l'imperatore d'oriente, l'ultimo diretto erede e occupante del trono 'romano' di Costantino.

Pilato è dunque il *rhomaios*, impersonato nell'imperatore: appare nel quadro non nell'accezione moderna e vulgata della figura neotestamentaria, ma nella sua percezione, tipicamente quattrocentesca, di garante del carisma giuridico-sacrale del potere romano, presidio alla cristianità orientale di cui Cristo flagellato è simbolo. Come ha scritto Weiss: *«John VIII appeared not only as the Eastern Emperor, but also as the direct heir as well as the very occupant of the throne of Constantine and Heraclius»*, *«*Giovanni VIII appariva non solo come l'imperatore d'Oriente, ma anche come il diretto erede oltreché l'effettivo occupante del trono di Costantino ed Eraclio»²⁸. Ed è appunto questa qualifica primaria del basileus bizantino, erede politico della prima Roma, che il progetto di Pio II mirava a recuperare²⁹.

²⁷ Il primo a identificare il Pilato della Flagellazione con Giovanni VIII era stato Babelon, seguito da Brandi, Marinescu e Weiss: J. Babelon, Jean Paléologue et Ponce Pilate, Gazette des Beaux Arts 4 (dicembre 1930) 365-375; C. Brandi, Restauri a Piero della Francesca, Bollettino dell'Istituto Centrale del Restauro 17-18 (1954) 87-97, n. 5; C. Marinescu, Deux empereurs byzantins, Manuel II et Jean VIII Paléologue, vus par des artistes parisiens et italiens, Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France, seduta del 19 février 1958, [38-40] 39; Weiss, Pisanello's Medallion, 32; cf. inoltre Koutsogiannis, Renaissance Metamorphoses, 66, che accetta non solo l'identificazione, ma, in base ad essa, il collegamento della rappresentazione con il Concilio di Mantova, intuito da Kenneth Clark come per il Ciclo di Arezzo così per la *Flagellazione*. Era stato in effetti per la prima volta quest'ultimo non solo a riconoscere, per via indipendente dagli altri studi, il possibile ritratto di Giovanni VIII nel personaggio sul trono, ma a ipotizzare in base a questo un legame tra il dipinto e l'organizzazione, in occidente, di una riscossa antiturca: Clark, Piero della Francesca, 19-20, dove dunque l'identificazione di Giovanni VIII nella figura di Pilato è il punto d'avvio dell'esegesi del dipinto alla luce della crociata antiturca indetta nel 1459 a Mantova. Ma solo a partire dal saggio di Gouma-Peterson, Piero della Francesca's Flagellation, 219-224, l'identificazione di Pilato con Giovanni VIII e l'uso da parte di Piero del ritratto di Pisanello come precisa citazione di stretto significato politico sono stati definitivamente acquisiti dagli studiosi, divenendo il perno di un'organica lettura storico-politica della Flagellazione.

²⁸ Weiss, Pisanello's Medallion, 33.

²⁹ Non si può pertanto condividere l'opinione di André Chastel, secondo cui il passaggio dell'immagine imperiale dalle sembianze di Costantino nel Ciclo di Arezzo a quelle di Pilato nella *Flagellazione* starebbe a testimoniare la crescente disillusione occidentale verso la dinastia dei Paleologhi dopo la caduta di Costantinopoli del 1453. *Gouma-Peterson*, Piero della Francesca's Flagellation, 219, n. 15, confuta con giusti argomenti quest'ipotesi; cf. ora *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 66.

D'altro lato, nella *Flagellazione* Costantino è presente nella sua raffigurazione più iconica e antica, più inconfondibile e universalmente leggibile, costituita dalla colonna e dalla statua che la sormonta al centro del retroscena. Nella colonna alla quale Cristo è legato si legge un preciso riferimento a quella di Costantino, in origine situata al centro del Foro costruito dallo stesso imperatore e simbolo di Costantinopoli attraverso i secoli³⁰. E nella scultura dorata, pur interpretata variamente dagli storici dell'arte³¹, Piero riproduce la statua bronzea che, al suo vertice, raffigurava Costantino in veste di Apollo-Helios con un globo nella mano sinistra e una lancia nella destra.

La statua era stata distrutta nel 1105 e sostituita da una croce fino alla conquista turca³². Tuttavia, anche se nel 1453 la colonna di Costantino era ridotta a pochi frammenti, la sua memoria era sempre rimasta non solo nella plurisecolare 'topografia immaginaria' di Costantinopoli che riaffiorava nella sua letteratura apocalittica e nelle sue profezie³³, ma persino in autentiche mappe geografiche, come in quel 'diagramma dell'ecumene' che è la cosiddetta *Tabula Peutingeriana*, dove la Polis è contrassegnata e identificata appunto dalla colonna di Costantino sormontata dalla sua statua.

Analizzando i riferimenti simbolici del dipinto, possiamo concludere che lo spazio della flagellazione di Cristo è una rappresentazione idealizzata della cristianità in quanto 'città di Costantino'. Se il titolo di Costantino, la cui icona è doppiamente raffigurata nel retroscena, è la posta in gioco di quel salvataggio occidentale di Bisanzio che il dipinto celebra, l'aura di Costantino aleggia nel quadro ed è stata riconosciuta come tale dalla maggioranza degli storici dell'arte, pur attraverso identificazioni diverse dei modelli cui Piero si dovette rifare.

Una crociata per Costantino

Quando era stata indetta la conferenza di Mantova, all'opinione pubblica era stato lasciato credere che il piano di salvataggio di Bisanzio non potesse fallire. Alla chiusura del summit, quando Tommaso Paleologo, l'ultimo despota della Morea, venne chiamato a Roma, nessun osservatore esterno avrebbe potuto prevedere che le risoluzioni di Mantova, ispirate dalla volontà politica del papa e pilotate dalla ferrea diplomazia di Bessarione, sarebbero state completamente disattese; che Tommaso non sarebbe stato reinsediato sul trono della Nuova Bisanzio che doveva nascere in Morea.

³⁰ Per la proposta di identificazione con la colonna di Costantino vd. *M. Calvesi*, Identikit di un enigma, Art e Dossier 70 (1992) [22–27] 23. Sulla statua e la sua fortuna vd. *C. Frugoni*, L'antichità: dai Mirabilia alla propaganda politica, a cura di *S. Settis*, Memoria dell'antico nell'arte italiana, I, Torino 1984, 32–53.

³¹ Come una figura di vittoria o di trionfo (*Gouma-Peterson*, Piero della Francesca's Flagellation), o come la rappresentazione di Ercole o di un imperatore pagano opposto a Cristo, o come raffigurazione del Sole Invitto o *Sol Iustitiae*: così *W. Haftmann*, Das italienische Säulenmonument, Leipzig 1939, 96–97, a ragione e seguito dalla maggior parte degli studiosi: cf. *E. Battisti*, Piero della Francesca, I, Milano 1971, 320; *M. Aronberg Lavin*, Piero della Francesca's "Flagellation": the Triumph of Christian Glory, The Art Bulletin 50 (1968) [321–342] 340; *Eadem*, Piero della Francesca, 75–76.

³² Sulla distruzione della colonna e della statua di Costantino v. *C. Pertusi*, Piero Della Francesca e le fonti sulla caduta di Costantinopoli, Bologna 1994, 16–17.

³³ Un collegamento fra l'iconografia della Flagellazione di Piero e la letteratura profetico-apocalittica dell'ultima Bisanzio è ipotizzato ivi, pp. 12–13. Se ammettiamo comunque che la rappresentazione di Piero sia improntata alle idee dei dotti greci a lui contemporanei, appare tanto più verosimile che la scena della flagellazione di Cristo nel dipinto non esprima solo in generale le tribolazioni della chiesa cristiana, ma anche e soprattutto quelle di Costantinopoli: cf. ivi, 29–30.

Il piano di Pio II, esplicitato ai leader europei da lui riuniti nel 1459 a Mantova, sarebbe fallito per una serie solo in parte prevedibile di circostanze negative. La crociata per il recupero del titolo di Costantino, cui avrebbe voluto partecipare personalmente «come un nuovo Goffredo di Buglione»³⁴, fu di fatto boicottata, nei cinque anni successivi, da tutti i suoi principali alleati politici. Ad Ancona, dove arrivò il 19 luglio 1464 per imbarcarsi alla volta della Morea, Enea Silvio Piccolomini, sfinito dalla febbre, attese invano le navi veneziane³⁵ di cui avrebbe voluto prendere il comando, dopo che Federico da Montefeltro si era rifiutato di assumerlo³⁶. Nella notte tra il 14 e il 15 agosto il pontefice passò dal sonno alla morte. Ma il progetto militare che aveva ideato era stato comunque sussunto da un'avanguardia direttamente coinvolta nell'eredità dinastica dei Paleologhi e chiamata in causa da Pio II stesso.

Sigismondo Pandolfo Malatesta sullo scacchiere italiano era in notorio conflitto con Pio II. Eppure, dopo essere stato accusato e condannato dal papa per eresia e bruciato in effigie sui gradini di San Pietro, in Campidoglio e in Campo de' Fiori nella primavera del 1462, aveva ottenuto la riabilitazione a prezzo di gravi perdite territoriali il 13 novembre 1463. Nel febbraio dell'anno seguente aveva negoziato e ottenuto da Venezia, dietro interessamento di Bessarione, la nomina a capitano generale delle forze di terra della spedizione. La straordinaria opportunità di rivendicare i suoi diritti sulla Morea, derivanti dalla parentela con la defunta dèspina di Mistrà, Cleopa

³⁴ L'idea di partire personalmente per la crociata era stata adombrata da Pio II già a Mantova, nel lungo discorso tenuto in occasione dell'unica sessione plenaria del convegno, il 26 settembre, in cui aveva appunto richiamato le gesta di Goffredo di Buglione e di Boemondo: cf. *Setton*, Papacy, 212.

³⁵ La flotta, con a bordo il doge Cristoforo Moro, era attesa nel giro di quindici giorni, ma Moro temporeggiava strategicamente, secondo una tattica veneziana ben consolidata. Contro il comportamento del vecchio doge, che si era imbarcato il 30 luglio ma non si decideva a raggiungere Ancona, venne portata una mozione al senato della Serenissima il 1° agosto 1464: traduzione del testo e referenze complete in *Setton*, Papacy, 269 e n. 135. Del resto la sua ostilità alla crociata era nota: una guerra interna si stava consumando tra il partito interventista di Vettore Capello e quello, maggioritario, del doge. Quando il 12 agosto le pur solo dodici chiglie veneziane si profilarono all'orizzonte non c'erano ormai più abbastanza crociati per riempirle. Sullo sconforto del papa cf. le ulteriori fonti documentarie addotte in *L. von Pastor*, Storia dei Papi dalla fine del Medioevo, nuova edizione italiana sulla quarta ed. tedesca a cura di *A. Mercati*, II, Roma 1942, 271, note 1 e 2. Alla «vergognosa slealtà» di Venezia *Pastor*, ibid., 266–270, dedica pagine piene di indignazione e sarcasmo; più sfumata e articolata l'analisi di *Setton*, ibid., 235–270. Va detto che nessuno degli osservatori politici italiani aveva mai pensato che Venezia avrebbe realmente mantenuto il suo impegno. Il dubbio era solo se Cristoforo Moro sarebbe rimasto decisamente al largo o se sarebbe approdato giusto in tempo per constatare il decesso del pontefice e ripiegare le sue vele verso casa, come scrisse Francesco Sforza (cf. *Pastor*, Storia dei Papi, 270, n. 7) e come difatti avvenne.

³⁶ Secondo la documentazione addotta da Setton, da Ancona il papa a bordo della flotta veneziana avrebbe dovuto discendere l'Adriatico fino a Brindisi e Lecce e di lì sarebbe passato in Morea: cf. *Setton*, Papacy, 268. Invece, secondo quattro dispacci di Ottone del Carretto oggi conservati presso l'Archivio di Stato di Milano, il piano di Enea Silvio era di passare anzitutto a Ragusa e prendere contatto con i soli due alleati militari di effettiva solidità, Mattia Corvino e Skanderbeg: cf. *Pastor*, Storia dei Papi, 256, n. 6. Come scrive Pastor, «a Ragusa si contava così sicuramente sulla venuta di Pio II che già nel maggio il consiglio di quella città aveva cominciato a prendere fino nei particolari tutti i provvedimenti per un degno ricevimento e un conveniente alloggio per l'augusto ospite e il suo seguito»: ivi, pp. 256–257, con fonti d'archivio alla n. 1. Quella del papa, in definitiva, sembra essere stata fino all'ultimo tutt'altro che una fantasia febbrile e/o senile, come si continuava e si sarebbe continuato a presentarla. Sull'importanza della crociata per Pio II cf. l'analisi psicologica con cui Setton conclude la sua lunga e complessa trattazione del suo pontificato: «When Aeneas Sylvius, the opportunist whom heaven had raised to the papal throne, contrasted his rich estate in the Vatican palace with the poverty of his home in Corsignano, he could not help but think of what he owed the Almighty. His dedication to the crusade appears to have been a forlorn but sincere attempt to pay the debt»: *Setton*, ibid., 270.

Malatesta, insieme a quelli della cristianità era stata offerta a Sigismondo, secondo la testimonianza della *Cronaca* di Gaspare Broglio, proprio su proposta ufficiale del papa, che anche in questo aveva ascoltato, una volta di più, il consiglio del 'cardinale orientale'³⁷.

Se la memoria della morte, nonché della breve vita e dell'imperitura presenza di Cleopa Malatesta nell'albero genealogico della casa imperiale bizantina e dunque nella linea di successione del titolo di Costantino era rimasta ben chiara durante i lavori del Concilio di Ferrara-Firenze, in seguito, negli anni successivi alla caduta di Costantinopoli in mano ai turchi nel 1453, quel perdurante legame dinastico spiega perché mai un grande nemico del papa come Sigismondo Malatesta abbia continuato a inseguire il progetto della crociata per la liberazione di Mistrà: nel quadro delle grandi famiglie italiane il condottiero Sigismondo, cugino carnale e fratello adottivo di Cleopa, era il principale e più diretto interessato alla successione del despotato, nella cui capitale era stato nel frattempo formalmente trasferito il trono imperiale bizantino già al momento dell'investitura dell'ultimo basileus, Costantino XI Paleologo: la sua prima incoronazione era avvenuta non a Costantinopoli ma nella capitale del Peloponneso, che quest'atto rituale aveva reso così 'città imperiale' a tutti gli effetti³⁸.

Alla metà di marzo del 1464, cinque mesi prima della morte del pontefice, Sigismondo aveva impugnato in San Marco lo stendardo e il bastone di comando e a maggio, tornato a Rimini, aveva cominciato gli imbarchi³⁹. Salpò su una galea per l'Albania la notte della simbolica ricorrenza di San Pietro e Paolo. Arrivò a Modone il

³⁷ Che quella di Sigismondo Malatesta sia stata propriamente una crociata è testimoniato da una fonte autorevole come Domenico Malipiero, il quale, in un passo poco noto degli *Annali*, rileva esplicitamente e quasi sottolinea la presenza della croce crociata sul suo stendardo: «Et è sta preso che sia messo el segno della † su 'l so stendardo e de' successori, e che 'l precieda tutti i Rettori»: *D. Malipiero*, Annali veneti, in Archivio Storico Italiano, VII/1, Firenze 1843, 12. Poco più avanti (ibid., 17) è riportato inoltre per intero il discorso con cui Pio II benedì la spedizione considerandola una risposta diretta all'appello per la crociata mosso a Mantova. Lo stesso discorso, con poche varianti, è riportato dall'Anonimo Veronese, Cronaca 1446–1488, a cura di *G. Soranzo*, Venezia 1915, 175. Ulteriori ragguagli in *Pastor*, Storia dei Papi, II, 249. Le parole della *Cronaca universale* quattrocentesca di Gaspare Broglio sono riportate in *L. Tonini*, Storia civile e sacra riminense, II-VI, Rimini 1856–1888, fotorist. Rimini 1971, V/2, 300.

³⁸ E' interessante a questo proposito notare che la crociata di Sigismondo annoverò a quanto pare tra le sue fila, sotto l'egida veneziana, alcuni superstiti eredi dell'aristocrazia imperiale bizantina; anche in seguito gli eredi della famiglia continuarono a combattere contro il sultano: v. la notizia di Giorgio Sfrantze, Cronaca [Chronicon Minus], a cura di *R. Maisano*, Roma 1990, XLVII 1, 192, 6–8 (= Georgios Sphrantzes, Memorii 1401–1477, a cura di *V. Grecu*, Bucuresti 1966, 142, 22–23), sulla morte in battaglia nel 1472 del figlio del «famoso Paleologo Thomas Ghides»; cf. Prosopographisches Lexikon der Palaiologenzeit, hrsg. von *E. Trapp, R. Walther, H.-V. Beyer*, I-XII, Wien 1976–1996, n° 21469; *F. Rodriguez*, Origine, cronologia e successione degli imperatori Paleologo. Parte II, Rivista di Araldica e Genealogia I, fasc. vi (novembre-dicembre 1933), Ramo dei Paleologo di Morea, [490–507] 496.

³⁹ In generale per le fonti locali sulla crociata di Sigismondo v. *Tonini*, Storia civile, V/2, 301 sgg.; *G. Soranzo*, Sigismondo Pandolfo Malatesta in Morea e le vicende del suo dominio, Atti e Memorie della Regia Deputazione di Storia Patria per la Provincia di Romagna, serie quarta, VIII (1917–1918), [211–280] 226 sg.; *A. G. Mompherratos*, Sigismoundos Pandolphos Malatestas. Polemos Eneton kai Tourkon en Peloponneso kata ta ete 1463–1466 (Sigismondo Pandolfo Malatesta. La guerra tra veneziani e turchi nel Peloponneso degli anni 1463–1466), Athenai 1914. Sull'intera vicenda militare è fondamentale la testimonianza di Jacopo Barbarigo, provveditore generale della Morea, Dispacci della guerra del Peloponneso (1465–66), pubblicati in *K. Sathas*, Documents inédits relatifs à l'histoire de la Grèce au Moyen Age, Première série. Documents tirés des Archives de Venise (1400–1500), I-IX, Paris 1880–1890, VI, 1–92; altri documenti ibid., 92–94 e 95–101; in Sathas si leggono anche i preziosi carteggi della cancelleria segreta veneziana (1465–66): ibid., I, 242–258.

13 luglio. Con le sue truppe e con un primo scaglione veneziano riconquistò «el braccio di maina», cioè la penisola del Mani, e arrivò fino a Mistrà. La spedizione mascherata dei cavalieri per «le vie strecte et ardue [...] tenendo la via radente la montagna di Misistra», la concertazione segreta con «la magnificentia del providitore» veneziano Andrea Dandolo di un'impresa tanto azzardata «che Magior dubio non se ne poteva havere», la conquista della migliore posizione sotto la rocca, effettuata nel cuore della notte perché il comandante turco fosse colto di sorpresa, sono raccontate dalla stessa penna di Sigismondo nella lettera inviata «dal campo contro la rocca di Misistra» il 16 agosto 1464 al doge di Venezia⁴⁰

Sigismondo aveva già piazzato le bombarde ed era pronto a dare il via alla battaglia. Fu il senato della Serenissima, dove il partito interventista era finito rapidamente in minoranza, a non volere la presa di Mistrà. A Venezia non importava l'aspetto giuridico-dinastico, ma quello economico e commerciale. E a questo scopo usò la spedizione di Sigismondo, come strumento di pressione sui turchi con cui già da tempo era venuta a patti. In virtù di questi patti la riconquista della Morea, che pure ancora implicava quella del titolo ereditario bizantino conservato nella sua capitale, fu, all'ultimo momento, lasciata cadere⁴¹. La sola conquista dell'eredità bizantina che la storia accredita alla crociata di Sigismondo fu quella non del suo titolo imperiale romano ma del simbolo della sua tradizione filosofica greca: le spoglie di Giorgio Gemisto Pletone, che Sigismondo riuscì a far trasportare in Italia prima del suo ritorno, accompagnate dai discendenti del filosofo, perché fossero deposte nel Tempio Malatestiano di Rimini, dove tuttora riposano, emblema della filiazione bizantina del Rinascimento europeo.

Il fantasma di Costantino e la translatio ad Russiam

Per tutto il periodo che abbiamo trattato, in cui le corti e le biblioteche europee confidarono nell'esito favorevole di una crociata che salvasse non solo Costantinopoli ma soprattutto e tanto più dopo il fallimento della crociata di Varna la Morea e che lì reimpiantasse il titolo di Costantino sotto l'egida del papato e nell'interesse delle potenze occidentali, le espressioni artistiche ci restituiscono una pletora di immagini minute e spesso misconosciute, ma di indubbia eloquenza. Un filone iconografico minore e autonomo, che irriga o lambisce tutta l'arte del tempo, ramificandosi in quadri, affreschi, bassorilievi commissionati da borghesi oltre che da aristocratici e principi, o ancora più spesso insinuandosi sotto forma di miniature nelle pagine dei libri degli intellettuali, scaturisce, come abbiamo accennato, dalla medaglia e/o dagli schizzi ferraresi in cui Pisanello fissò, nei tratti imperiali tardobizantini, l'icona vivente del *titulus* costantiniano.

⁴⁰ La lettera è conservata, nella copia mandata al Duca di Milano, presso la Bibliothèque Nationale di Parigi (Carte Sforzesche, cod. 1590, c.350) e pubblicata in *Soranzo*, Sigismondo, 279–280 (Appendice II). Cf., da parte veneziana, Archivio di Stato di Venezia, Senato Secreti, reg. 22, c. 35 (10 settembre 1465), con l'elogio «dell'attività e della sollecitudine» di Sigismondo.

⁴¹ Per un compendio dei fatti e un bilancio sulla crociata di Sigismondo, le sue finalità e modalità, le circostanze e/o le decisioni che ne determinarono il fallimento, cf. Ronchey, L'enigma, 334–337, con note ad loc.

L'ossessione degli umanisti del Quattrocento per l'effigie del basileus di Bisanzio e la bizantinomania che li contagiava trovarono una personificazione nell'esotico profilo disegnato a Ferrara. Il quale raffigurava, certo, Giovanni VIII Paleologo. Ma l'ispirazione che ne trassero gli artisti per tutto il secolo, e fino all'inizio di quello seguente, era legata in modo più generico e ampio alla *translatio* occidentale del titolo dei *rhomaioi*. Come abbiamo visto, già nella *Battaglia di Costantino e Massenzio* di Piero della Francesca l'effigie di Giovanni VIII, deliberatamente citata dalla medaglia e probabilmente anche dagli schizzi di Pisanello, sfuma nell'immagine di suo fratello Costantino XI, l'ultimo basileus di Bisanzio, emblematicamente identificato con il primo e suo omonimo. Allo stesso modo, nel simulacro dal cappello a ogiva e dalla barba a punta che da allora in poi prese a aggirarsi per l'Europa non possiamo non intravedere il fantasma di Costantino.

La prima delle arti figurative del Quattrocento in cui l'icona catturata da Pisanello si irradia, in una vera e propria esplosione iconografica, è, comprensibilmente, la più colta e libresca: la miniatura⁴². La maggior parte di queste raffigurazioni fu creata all'interno e ad uso di un ambiente colto e filellenico e recava in sé una varietà di identificazioni o allusioni simboliche, che tuttavia puntualmente rimandavano a un 'primato' regale.⁴³.

⁴² Sulle occorrenze nelle miniature di profili derivati dalla medaglia di Pisanello o dai suoi schizzi resta fondamentale lo studio di Weiss, Pisanello's Medallion, 5-27; vd. ora Koutsogiannis, Renaissance Metamorphoses, 3 sgg.; Pedersoli, Giovanni VIII; Beschi, Giovanni VIII, 17 e n. 5. Weiss, seguito da Gouma-Peterson, Piero della Francesca's Flagellation, 222, ritiene tuttavia che la maggior parte delle filiazioni dei disegni di Pisanello, nelle miniature come nel resto dell'arte quattrocentesca, non siano intenzionalmente legate a Giovanni VIII: si tratterebbe di utilizzazioni generiche e inconsapevoli di un modello stereotipo di «potente orientale o antico», prive di ogni allusione alla storia contemporanea: «In considering the usage of the imperial portrait in Italian art after c. 1450 one must be careful to distinguish between historical references to the Byzantine Emperor and types of oriental potentates since the artists did use it with a number of different intents», ibid., 223. In realtà, in medio stat veritas: non è da avallarsi né un riconoscimento letterale, in cui nei ritratti sia da riconoscersi solo e individualmente la figura storica di Giovanni VIII, ma neppure la lettura completamente generica di Weiss e Gouma-Peterson; è da proporsi invece un'interpretazione che condensi le due, in cui si abbia dunque non un generico «potente», ma il basileus bizantino detentore della potestà imperiale romana, connotato come tale dal suo aspetto quale ci è trasmesso dalla medaglia di Pisanello; d'altra parte, si tratta di un sovrano effettivamente «orientale» e «antico», poiché l'immagine del cesare quattrocentesco si trasla in quella simbolica del più antico imperatore di Bisanzio: appunto, Costantino.

⁴³ In alternativa, il 'marchio' bizantino desunto dalla moneta pisanelliana si ritrova conferito a un'*auctoritas* rappresentativa della tradizione grecoromana, per un millennio conservata, come gli umanisti occidentali ben sapevano, nell'impero di Bisanzio. In quanto tale, probabilmente, il fantasma dalla barba a punta è Erodoto in due manoscritti della Biblioteca Laurenziana di Firenze, nelle due miniature, attribuite alla bottega di Francesco Roselli, dei codici BML Plut. 67.1 (Erodoto, Historia), fol. 10r, e BML Plut. 32.4 (Vita di Omero, attribuita allo stesso storico), fol. 1r: cf. *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 64; v. anche Uomini, bestie e paesi nelle miniature laurenziane, a cura di *L. Bigliazzi* e *A. Giannozzi*, Firenze 1987, 36–7 e tav. vii. Le sue sembianze sono attribuite a Polibio in un manoscritto Harleiano conservato a Londra: British Library, Harleianus 3293, fol. 2r; cf. *Weiss*, Pisanello's Medallion, 26; *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 67. E' certamente tratto dalla medaglia pisanelliana l'Aristotele (non Averroè, come ritenuto da alcuni) che ritroviamo nella miniatura, forse opera di Lorenzo Canozzi (ca. 1472–4), dell'incunabolo miniato tra il 1472 e il 1474 e conservato preso la Biblioteca Civica di Padova BP 1494 (Aristotele, *Physica*), fol. 2r. È invece con ogni probabilità Giovanni Argiropulo il personaggio raffigurato come Aristotele in BML Plut. 84.1 (Aristotele, Opera), fol. 2r.

Il fantasma dalla barba a punta erra dal celebre e discusso salterio Sinaitico⁴⁴ al codice di Tito Livio della Bibliothèque Nationale di Parigi⁴⁵. Nell'anno della caduta di Costantinopoli, l'imperatore d'oriente è paradossalmente ma molto significativamente identificato in Carlo Magno dal miniatore Giorgio d'Alemagna, che apre con la sua effigie il manoscritto della *Spagna in rima* conservato all'Ariostea di Ferrara⁴⁶. L'alto cappello bizantino che ritroviamo sia nei disegni di Pisanello, sia indossato da varie comparse del ciclo affrescato da Piero della Francesca ad Arezzo, affiora tre anni dopo in un fantasmagorico manoscritto delle *Vitae* di Plutarco conservato alla Malatestiana di Cesena⁴⁷, dove tre miniature raffiguranti grandi politici dell'antica Grecia sono vere e proprie repliche dell'effigie pisanelliana, già ripresa da Piero della Francesca, dell'imperatore d'oriente col cappello a ogiva⁴⁸. Il più accurato, fra i ritratti del basileus nel codice di Cesena ricalcati sul modello per la prima volta attestato dalla medaglia di Pisanello e poi ripreso anzitutto da Piero, è però il quarto ed ultimo,

⁴⁴ Sinaiticus gr. 2123, fol. 30v: cf. *A. Chastel*, L'Italie et Byzance, Paris 1999, 221 e 223; *K. Weitzmann*, Illustrated Manuscripts at St. Catherine's Monastery on Mount Sinai, Collegeville, Minnesota 1973, 25; cf. anche *Gouma-Peterson*, Piero della Francesca's Flagellation cit., fig. 10. Il manoscritto oggi al Sinai, contenente i Salmi e il Nuovo Testamento, fu prodotto in occidente, probabilmente a Venezia, nel 1242. Giovanni VIII dovette esserne divenuto a un certo momento proprietario (probabilmente durante il suo soggiorno in Italia per il concilio) e questo spiega, secondo *H. Belting*, Das illuminierte Buch in der spätbyzantinischen Gesellschaft, Heidelberg 1970, pp. 52–53, l'inserimento del suo ritratto, databile al 1438–39, forse proprio da parte di Pisanello. La miniatura era stata del resto considerata opera di Pisanello già da *M. Restle*, Ein Porträt Johannes VIII Palaiologos auf dem Sinai, in Festschrift Luitpold Dussler, Studien zu Archäologie und Kunstgeschichte 28, München-Berlin 1972, 131–7. Il problema è stato di lì a poi analizzato ampiamente dagli storici dell'arte: v. in primis Babelon, *Jean Paléologue*, cit.; *B. Degenhart*, Pisanello in Mantua, Pantheon 31 (1973) [193–210] 209, n. 42; *Vickers*, Some preparatory Drawings; nonché *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 60–70.

⁴⁵ Il codice Parigino è il ms. lat. 14360 della Bibliothèque Nationale (Livio, Ab urbe condita, un codice vergato a Padova), fol. 268r: cf. *Weiss*, Pisanello's Medallion, 26–7; *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 62.

⁴⁶ Ms. II, 132 della Biblioteca Comunale Ariostea di Ferrara. Ms. II, 132 (La Spagna in Rima, illuminata nel 1453 da Giorgio d'Alemagna), fol. 1; cf. *Weiss*, Pisanello's Medallion cit., p. 26; *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 67; vd. anche *H. J. Hermann*, Zur Geschichte der Miniaturmalerei am Hofe der Este in Ferrara. Stilkritische Studien, Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses 21I (1900), trad. it. *H. Hermann*, La miniatura estense, a cura di F. Toniolo, Modena 1994, 143.

⁴⁷ Sul codice ms. S.XV.2 della Biblioteca Malatestiana di Cesena vd. G. Mariani Canova, Piero e il libro miniato nelle corti padane, Piero e Urbino, Piero e le Corti rinascimentali. Catalogo della mostra, a cura di P. Dal Poggetto, Venezia 1992, [253–270] 258–260. Secondo di una silloge di tre manoscritti delle Vitae virorum illustrium di Plutarco destinati da Domenico Novello Malatesta alla biblioteca del monastero di San Francesco di Cesena, il codice è illuminato da quattro diversi artisti, che operarono intorno al 1456. Ad eseguire i ritratti che ci interessano è un miniatore il cui punto di riferimento sembra essere proprio la pittura di Piero, della Francesca (così ibid., p. 260) e che potrebbe appartenere all'ambiente di Piero Francesco Amedei (ibidem). L'Alcibiade che si trova al fol. 211r mostra un copricapo certamente ricavato da Pisanello, ma non ritrae il basileus secondo gli stilemi della sua medaglia. Sono invece connotate come veri e propri ritratti in abiti greci classici del basileus bizantino (non solo dal copricapo ma dall'acconciatura dei capelli e della barba, dai dettagli dell'abito e dai lineamenti, che riproducono con esattezza il profilo di Pisanello) le miniature che si trovano ai foll. 138r (Lisandro), 165r (Licurgo), 214r (Focione), 189v (Teseo): vd. Koutsogiannis, Renaissance Metamorphoses, 64; Weiss, Pisanello's Medallion, 24-25 e tav. XV; Pisanello. Le peintre aux sept vertus, 197; Babelon, Jean Paléologue, 367–368 e n. 2; J. Babelon, Catalogue de l'Exposition de Pisanello, Paris 1932, p. 5051, n° 116; M. Salmi, La pittura di Piero della Francesca, Novara 1979, 41, fig. 39.

⁴⁸ Letterale in Lisandro, con alcune varianti in Focione, dove il copricapo è senza visiera e si trasforma in una sorta di turbante, come quello reinventato per Licurgo, il cui profilo compare rovesciato.

in cui i suoi esatti lineamenti nel codice allusivamente prestati all'eroe greco Teseo⁴⁹. In un'altra miniatura, conservata in un codice parigino, il profilo è sormontato dallo stesso tipo di cappello, di cui si distinguono i lembi a volute. Qui i tratti del basileus sono prestati, significativamente, a Enea, l'eroe che compì il tragitto simmetrico e inverso a quello di Costantino: che dall'istmo dell'Asia Minore approdò a Roma per fondare un nuovo impero⁵⁰.

Ci fermiamo qui, anche se potremmo continuare. Le illustrazioni dei codici umanistici riconoscibili come citazioni letterali della medaglia di Pisanello, o dei suoi schizzi, o degli sviluppi di entrambi nella pittura di Piero, sono molte di più. E sono quasi altrettanto frequenti, sebbene non ancora del tutto studiate, le tracce dell'effigie dell'imperatore di Bisanzio anche al di fuori dell'ambito eminentemente intellettuale e libresco della miniatura. Una sua trascrizione letterale e probabilmente diretta compare ad esempio nel medaglione affrescato tra il 1443 e il 1444 da Giovanni Badile nella Cappella di San Girolamo della chiesa di Santa Maria della Scala a Verona⁵¹. Se intorno al 1482 ritroviamo il fantasma dalla barba a punta, divenuta peraltro bionda, e dallo skiadon nella variante azzurra con bordo scuro prevista dall'originaria didascalia di Pisanello⁵² nel *Trionfo della morte* di Giacomo di Borlone⁵³, intorno al 1480 si data il Cristo davanti a Pilato di Biagio d'Antonio, proveniente dal Camposanto di Pisa e conservato al Museum of Art di Philadelphia, in cui ritroviamo lo skiadon, il profilo barbuto e l'ampio abito che Piero attribuì al basileus nella Flagellazione⁵⁴. L'imperatore 'romano' di Bisanzio in veste di Pilato riemerge anche in esempi più tardi, come i quattro riquadri della Pala di Kaisheim di Hans Holbein il Vecchio, oggi

⁴⁹ Le scanalature del copricapo della medaglia sono riprese in quelle della grande conchiglia che lo sormonta. Qui la cupola dello skiadon imperiale è azzurra e orlata di scuro, proprio come indicato dalle due righe aggiuntive alla didascalia di Pisanello nel recto del disegno MI 1062 del Louvre, il che potrebbe addirittura suggerire, in questo caso, una conoscenza diretta del cartone.

⁵⁰ La miniatura in cui il basileus è raffigurato come Enea nell'atto di attraversare lo Stige si trova nel ms. Par. Lat. 7939A, fol. 128: cf. *D. Cordellier*, scheda n. 78, in Pisanello, 368–71 (in part. 371).

⁵¹ V. da ultimo *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 62. Sembrerebbe di poco successiva la datazione del già menzionato esempio di utilizzo del profilo della medaglia di Pisanello in un'arte minore come la ceramica: è datato alla metà del XV secolo il piatto in ceramica ferrarese di una collezione privata veneziana (v. *Pedersoli*, Giovanni VIII), dove la rappresentazione del profilo del basileus sembra tuttavia mediata dallo stile delle miniature.

⁵² Nelle due righe finali della scritta di Pisanello al recto del disegno MI 1062 del Louvre, già menzionate poco sopra a proposito del Teseo di Cesena.

⁵³ Il *Trionfo della morte* è affrescato sulla facciata dell'Oratorio dei Disciplini a Clusone. L'attribuzione è discussa, ma è stata recentemente ricondotta a Giacomo di Borlone in *C. Forte*, Jacopo Borlone: il ciclo interno ai Disciplini di Clusone, il Trionfo della Morte, la Danza Macabra, in Il trionfo della morte e le danze macabre. Atti del VI Convegno Internazionale, Clusone 19–21 agosto 1994, a cura di *C. Forte*, Clusone 1997, pp. 393–410.

⁵⁴ La tavola di Biagio d'Antonio, già attribuita a Filippo Lippi con datazione 1469, si data oggi intorno al 1480: cf. *R. Bartoli*, Biagio d'Antonio, Milano 1999, p. 70. Un ritratto dell'imperatore di Bisanzio come Pilato si ritrova anche in due miniature di Jean Fouquet, artista dai forti interessi bizantini, segnalate da *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 66 e 70 n. 74. La prima miniatura si trova nel suo *Libro d'Ore*, l'altra, attribuitagli, è stata battuta da Sotheby's a Londra il 14 luglio 1981; una sua riproduzione è conservata presso la Photography Collection del Warburg Institute. Un Pilato dalla lunga barba e dall'alto copricapo a tronco di cono compare in uno dei riquadri del *Polittico della Crocifissione*, conservato a Venezia nella Galleria Giorgio Franchetti alla Ca' d'Oro, di Antonio Vivarini (e Francesco de' Franceschi?), altro pittore che negli anni Quaranta del Quattrocento dedicò la sua attenzione a Bisanzio: cf. La pittura nel Veneto. Il Quattrocento, a cura di *M. Lucco*, II, Milano 1990, p. 72, tav. 91.

a Monaco: il *Cristo davanti a Pilato*, l'*Ecce Homo*, la *Flagellazione* e l'*Incoronazione di spine*. Un terzo dipinto conservato a Vienna, l'*Ecce Homo* di Urban Görtschacher, del 1508 circa, secondo gli storici dell'arte desunto sempre da Piero, però non dalla *Flagellazione* ma dal Ciclo di Arezzo, presenta esattamente gli stessi tratti e la stessa accuratezza nel riprodurre il copricapo e l'abito dell'imperatore d'oriente⁵⁵.

Una controprova di quanto congetturato finora — dell'equazione, cioè, Giovanni VIII/Costantino, o meglio della frequente sublimazione simbolica dell'effigie del basileus Paleologo o di suo fratello Costantino XI in quella del primo imperatore bizantino — è data dalla predella del *Miracolo di san Silvestro* attribuita a Pesellino, una tempera su tavola dipinta già negli anni Cinquanta del Quattrocento e conservata negli Stati Uniti, all'Art Museum di Worcester. Qui siede in trono una figura con skiadon quasi identica a quella del Pilato della *Flagellazione*. L'identificazione del basileus con Costantino è stavolta esplicitata, poiché questi è rappresentato nell'atto di assistere al miracolo del toro riportato in vita da san Silvestro: un episodio, appunto, della biografia leggendaria di Costantino il Grande. ⁵⁶.

Sono solo alcuni esempi. Si potrebbe continuare a lungo a inseguire le tracce del fantasma imperiale scatenato dalla medaglia e dagli schizzi di Pisanello e dall'equazione costantiniana esplicitamente trattane da Piero⁵⁷. Gli stessi caratteri e emblemi conferiti a Giovanni VIII, poi a suo fratello Costantino XI, e di qui restituiti a Costantino il Grande, rivelano nella pittura del Quattrocento un transfert o cortocircuito temporale, in cui l'identificazione tra gli ultimi sovrani bizantini difensori di Costantinopoli e il suo fondatore corrisponde all'appassionato progetto di riannessione dell'eredità giuridica dei cesari bizantini all'occidente e in particolare al papato. Progetto che culminò nell'ultima crociata in Morea, ideata da Bessarione, disperatamente promossa da Pio II e perseguita poi dal cugino di Cleopa Malatesta sotto un'egida veneziana tanto contradittoria e ambigua, come abbiamo visto, nei suoi reali fini, da farla clamorosamente e inopinatamente fallire.

Fu contemporanea a questo fallimento la nuova metamorfosi del titolo di Costantino. La successione dinastica passerà alla Russia, attraverso il matrimonio tra

⁵⁵ La Pala di Kaisheim di Holbein il Vecchio, eseguita all'inizio del Cinquecento, è conservata alla Alte Pinakothek di Monaco; la precisione nel raffigurare sia il profilo del basileus, sia l'abito e il copricapo sembrano presupporre una conoscenza precisa, addirittura autottica, o della tavola di Piero o di sue copie; o, eventualmente, ma meno probabilmente, di suoi modelli. Il dipinto di Görtschacher (dove tuttavia il basileus non è rappresentato di profilo, come in Holbein, ma quasi frontalmente) è alla Österreichische Galerie di Vienna. Il primo a citare i dipinti di Holbein il Vecchio e Görtschacher è stato Babelon, *Jean Paléologue*, 365–375, seguito da *Marinescu*, Deux empereurs byzantins, e da Chastel, L'Italie et Byzance. E' *Babelon*, ibid., 373, a ritenere che Holbein abbia usato riproduzioni degli affreschi di Arezzo.

⁵⁶ La tavola fu eseguita prima sia della Flagellazione sia del Ciclo di Arezzo, probabilmente intorno al 1450 e in ogni caso non dopo il 1457, anno di morte del suo autore. Il *Miracolo di san Silvestro* propone dunque in anticipo il modello iconografico della *Flagellazion*e e potrebbe peraltro additare, in sé o forse in suoi eventuali antecedenti, una fonte per il Pilato di Piero. Su questo pannello di Pesellino v. da ultimo *Koutsogiannis*, Renaissance Metamorphoses, 65. Gli altri pannelli con le storie di san Silvestro, attribuiti allo stesso artista, si trovano presso la Galleria Doria a Roma.

⁵⁷ Ad esempio, all'inizio degli anni Novanta del Quattrocento la memoria degli schizzi di Pisanello, forse filtrata dall'opera di Piero, riaffiora significativamente in un altro affresco, il *Ritrovamento e riconquista della croce* di Antoniazzo Romano, che fa parte del ciclo dell'abside di Santa Croce in Gerusalemme, databile agli anni 1492–5: cf. *A. Cavallaro*, Antoniazzo Romano e gli antoniazzeschi: una generazione di pittori nella Roma del Quattrocento, Udine 1992, 263–4.

Zoe Paleologina, la figlia primogenita di Tommaso Paleologo, e il Gran Principe Ivan III di Mosca, negoziato dallo stesso Bessarione e, per beffa o ironia della sorte, proprio attingendo ai fondi pontifici per la crociata antiturca in Morea⁵⁸: Sisto IV dovette devolvere all'«orfana di Bisanzio» in partenza per la Russia una cifra di ben seimila ducati⁵⁹. Tramite Zoe, che assumerà il nome di Sofija, la tradizione imperiale costantiniana, con i suoi riti, emblemi e simboli, si trasmetterà alla corte di Ivan III Groz^nij: di qui comincerà la *translatio ad Russiam* del titolo di Costantino, da cui prenderà vita un'altra storia, che lo riallontanerà di nuovo dagli interessi e dunque dalla memoria dell'occidente.

ЛИСТА РЕФЕРЕНЦИ – LIST OF REFERENCES

Извори – Primary Sources

Anonimo Veronese, Cronaca 1446–1488, a cura di G. Soranzo, Venezia 1915.

Bartolomeo del Corazza, Diario fiorentino (1405–1439), a cura di R. Gentile, Anzio 1991.

E. S. Piccolomini, I Commentarii, a cura di L. Totaro, Milano 1984.

Georgios Sphrantzes, Memorii 1401-1477, a cura di V. Grecu, Bucuresti 1966.

Giorgio Sfrantze, Cronaca [Chronicon Minus], a cura di R. Maisano, Roma 1990.

Giovio P., Lettere volgari, Venezia 1560.

Malipiero D., Annali veneti, in Archivio Storico Italiano, VII/1, Firenze 1843.

Mansi G. D., Sacrorum Conciliorum nova et amplissima collectio, XXXV, Parisiis 1902

Raynaldi O. Annales Ecclesiastici ab anno MCXCVIII ubi desinit Cardinalius Baronius [...], X, Lucae 1753.

⁵⁸ I capitali per la «guerra santa contro i turchi», custoditi nelle banche dei Medici e nominalmente affidati alla commissione per la crociata creata nel 1456 da Callisto II (cf. *Setton*, Papacy, 168–169) e nel 1472 composta dai cardinali commissari d'Estouteville, Calandrini e Capranica, erano peraltro sempre stati controllati da Bessarione. In origine provenivano dalla raccolta delle decime gestita dal circuito francescano, di cui Bessarione era il protettore e il suo interlocutore Giacomo della Marca l'esponente cruciale. Nel decennio successivo i fondi erano molto cresciuti, poiché alla commissione erano state affidate sia la vendita dell'allume scoperto nel 1461 da Giovanni di Castro a Tolfa sia la gestione funzionale delle miniere, con tutto il conseguente giro di appalti, partecipazioni e clientele: l'«allume della crociata», come veniva chiamato il reddito di Tolfa già sotto Pio II (vd. *J. Delumeau*, L'Alun de Rome, XVe-XIXe siècle, Paris 1962, 15–21 e 23 sgg.), che fruttava alla Camera Apostolica tra gli 80 e i 100 mila ducati l'anno, era stato del resto già impiegato per il finanziamento dell'ospitalità a Roma prima di Tommaso Paleologo e poi di suo figlio Andrea: v. *Setton*, Papacy, 272 e n. 5, 275 e n. 14.

⁵⁹ La definizione «*orpheline de Byzance*» è in *P. Pierling*, Le mariage d'un Tsar au Vatican. Ivan III et Zoé Paléologue, Revue des Questions Historiques 42 (1887) [353–396] 362. L'ordine di pagamento dei seimila ducati per la dote di Zoe, datato 20 giugno 1472, si conserva all'Archivio di Stato di Roma: Archivio Camerale, Liber S. Cruciate Comm. Gen., ann. 1468–1472, 110v.; il pagamento delle cifre in questione il 27 giugno successivo è confermato dall'attestato che si conserva nello stesso Archivio Camerale, Liber depositarii sancte crociate, ann. 1464–1475, 188. Sull'intera vicenda del matrimonio di Zoe/Sofija e la sua orchestrazione, tanto certa quanto ufficiosa, da parte di Bessarione, cf. *Ronchey*, L'enigma, 362–363, 368–370, 374–379 e note ad locc., con bibliografia. Per un'analisi delle idee giuridico-religiose riguardanti la *translatio ad Russiam* della chiesa cristiana e dell'impero romano-bizantino, e la genealogia 'bizantina' e 'romana' del Gran Principe moscovita, cf. anzitutto *M. Capaldo*, L'idea di Roma in area slavo-ortodossa nei secoli IX–XVI, L'idea di Roma a Mosca. Secoli XV–XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo, a cura di *P. Catalano-V. T. Pas'uto*, a cura di *P. Catalano-P. Siniscalco*, Da Roma alla Terza Roma. Documenti, I, Roma 1993, xxix–xxxiv.

Sathas K., Documents inédits relatifs à l'histoire de la Grèce au Moyen Age, Première série. Documents tirés des Archives de Venise (1400–1500), I–IX, Paris 1880–1890, VI, 1–92.

Zagata P., Cronica della città di Verona, II, Verona 1747.

Литература – Secondary Works

Aronberg Lavin M., Piero della Francesca's "Flagellation": the Triumph of Christian Glory, The Art Bulletin 50 (1968) 321–342.

Aronberg Lavin M., Piero della Francesca: the Flagellation, New York 1972 e Chicago 1990².

Babelon J., Catalogue de l'Exposition de Pisanello, Paris 1932.

Babelon J., Jean Paléologue et Ponce Pilate, Gazette des Beaux Arts 4 (dicembre 1930) 365–375.

Bartoli R., Biagio d'Antonio, Milano 1999.

Battisti E., Piero della Francesca, I, Milano 1971.

Belting H., Das illuminierte Buch in der spätbyzantinischen Gesellschaft, Heidelberg 1970.

Beschi L., Giovanni VIII Paleologo del Pisanello: note tecniche ed esegetiche, Mouseio Benaki 4 (2004) 117–132.

Brandi C., Restauri a Piero della Francesca, Bollettino dell'Istituto Centrale del Restauro 17–18 (1954) 87–97.

Büttner F., Das Thema der Konstantinschlacht in Piero della Francesca, Mitteilungen des Kunsthistorischen Institutes in Florenz I–II (1992) 23–40.

Byzantium. Faith and Power (1261–1557). Catalogo della mostra, Metropolitan Museum, a cura di *H. Evans*, New York – New Haven – London 2004.

Calvesi M., Identikit di un enigma, Art e Dossier 70 (1992) 22–27.

Calvesi M., La Leggenda della Vera Croce di Piero della Francesca. I due Giovanni all'ultima crociata, Art e Dossier 75 (1993) 38–41.

Capaldo M., L'idea di Roma in area slavo-ortodossa nei secoli IX–XVI, L'idea di Roma a Mosca. Secoli XV–XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo, a cura di *P. Catalano – V. T. Pašuto*, Da Roma alla Terza Roma. Documenti, I,a cura di *P. Catalano – P. Siniscalco*, Roma 1993, xxix–xxxiv.

Cavallaro A., Antoniazzo Romano e gli antoniazzeschi: una generazione di pittori nella Roma del Quattrocento, Udine 1992.

Chastel A., L'Italie et Byzance, Paris 1999.

Clark K., Piero della Francesca, London 1951.

D'Ascia L., Bessarione al Concilio di Firenze: umanesimo ed ecumenismo, in: Bessarione e l'Umanesimo.
 Catalogo della mostra, Venezia, 27 aprile – 31 maggio 1994, a cura di G. Fiaccadori, pref. di G. Pugliese Carratelli, Napoli 1994, 66–77.

Degenhart B., Pisanello in Mantua, Pantheon 31 (1973) 193–210.

Dell'Acqua G. A. - Chiarelli R., L'opera completa del Pisanello, Milano 1966.

Delumeau J., L'Alun de Rome, XVe-XIXe siècle, Paris 1962.

Fasanelli J. A., Some Notes on Pisanello and the Council of Florence, Master Drawings 3 (1965) 36–47.

Forte C., Jacopo Borlone: il ciclo interno ai Disciplini di Clusone, il Trionfo della Morte, la Danza Macabra, in Il trionfo della morte e le danze macabre. Atti del VI Convegno Internazionale, Clusone 19–21 agosto 1994, a cura di C. Forte, Clusone 1997.

Frugoni C., L'antichità: dai Mirabilia alla propaganda politica, Memoria dell'antico nell'arte italiana, a cura di S. Settis, I, Torino 1984, 32-53.

Gibbon E., The History of the Decline and Fall of the Roman Empire, I–VI, London, 1776–1788, trad. it. E. Gibbon, Storia della decadenza e caduta dell'impero romano, I–III, Torino 1987².

- Gilbert C., Piero della Francesca's Flagellation: the Figures in the Foreground, The Art Bulletin 53 (1971) 41–51
- Ginzburg C., Indagini su Piero, Torino 1994⁴.
- *Gouma-Peterson T.*, Piero della Francesca's Flagellation: an Historical Interpretation, Storia dell'Arte 27 (1976) 217–233.
- Haftmann W., Das italienische Säulenmonument, Leipzig 1939, 96–97.
- Hermann H. J., Zur Geschichte der Miniaturmalerei am Hofe der Este in Ferrara. Stilkritische Studien, Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses 21I (1900), trad. it. H. Hermann, La miniatura estense, a cura di F. Toniolo, Modena 1994.
- Hill G. F., Pisanello, London 1905.
- Juren V., À propos de la médaille de Jean VIII Paléologue par Pisanello, Revue Numismatique 15 (1973) 219–25.
- *Koutsogiannis Th.*, The Renaissance Metamorphoses of Byzantine Emperor John VIII Palaeologus, In the Light of Apollo. Italian Renaissance and Greece. Atti del convegno, Atene, 22 dicembre 2003–31 marzo 2004, Athens 2003, 60–70.
- La pittura nel Veneto. Il Quattrocento, a cura di M. Lucco, II, Milano 1990.
- Lazzaroni M. Muñoz A., Filarete, scultore e architetto del secolo XV, Roma 1908.
- *Mariani Canova G.*, Piero e il libro miniato nelle corti padane, in Piero e Urbino, Piero e le Corti rinascimentali. Catalogo della mostra, a cura di *P. Dal Poggetto*, Venezia 1992, 253–270.
- Marinescu C., Deux empereurs byzantins, Manuel II et Jean VIII Paléologue, vus par des artistes parisiens et italiens, Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France, seduta del 19 février 1958, 38–40.
- Mohler L., Kardinal Bessarion als Theologe, Humanist und Staatman, I, Paderborn 1923, fotorist. Aalen 1967.
- Mompherratos A. G., Sigismoundos Pandolphos Malatestas. Polemos Eneton kai Tourkon en Peloponneso kata ta ete 1463–1466 (Sigismondo Pandolfo Malatesta. La guerra tra veneziani e turchi nel Peloponneso degli anni 1463–1466), Athenai 1914.
- Olivato L., La principessa di Trebisonda. Per un ritratto di Pisanello, Ferrara e il Concilio 1438–1439. Atti del convegno di studi nel 550° anniversario del Concilio dell'unione delle due Chiese d'Oriente e d'Occidente, Ferrara 23–24 novembre 1989, a cura di *P. Castelli*, Ferrara 1992, 193–211.
- Pastor L. von, Storia dei Papi dalla fine del Medioevo, nuova edizione italiana sulla quarta ed. tedesca a cura di A. Mercati, II, Roma 1942.
- *Pedersoli A.*, Giovanni VIII Paleologo: un imperatore e il suo ritratto. Profili e suggestioni, potenza e fortuna di un'immagine, Engramma (rivista online), giugno 2004.
- Pertusi C., Piero Della Francesca e le fonti sulla caduta di Costantinopoli, Bologna 1994.
- *Pierling P.*, Le mariage d'un Tsar au Vatican. Ivan III et Zoé Paléologue, Revue des Questions Historiques 42 (1887) 353–396.
- Pisanello, a cura di P. Marini, Milano 1996.
- Prosopographisches Lexikon der Palaiologenzeit, hrsg. von *E. Trapp*, *R. Walther*, *H.-V. Beyer*, I-XII, Wien 1976–1996.
- *Puppi L.*, La Principessa di Trebisonda, ed. *L. Puppi*, Verso Gerusalemme. Immagini e temi di urbanistica e di architettura simboliche, Roma Reggio Calabria 1982, 44–61.
- Restle M., Ein Porträt Johannes VIII Palaiologos auf dem Sinai, in Festschrift Luitpold Dussler, Studien zu Archäologie und Kunstgeschichte 28, München-Berlin 1972.
- Rodriguez F., Origine, cronologia e successione degli imperatori Paleologo. Parte II, Rivista di Araldica e Genealogia I, fasc. vi (novembre-dicembre 1933), Ramo dei Paleologo di Morea, 490–507.
- Ronchey S., Kath'helious makrous. Le poesie funebri sull'ultima corte Paleologa in un autografo Marciano di Bessarione, XVIIIe Congrès International des Etudes Byzantines. Resumés des communications, II, Moskva 1991.

- Ronchey S., Bessarione poeta e l'ultima corte di Bisanzio, Bessarione e l'Umanesimo. Catalogo della mostra, Venezia, 27 aprile 31 maggio 1994, a cura di G. Fiaccadori, pref. di G. Pugliese Carratelli, Napoli 1994, 47–65.
- Ronchey S., Il piano di salvataggio di Bisanzio in Morea, L'Europa dopo la caduta di Costantinopoli: 29 maggio 1453. Atti del XLIV Convegno Storico Internazionale del Centro Italiano di Studi sul Basso Medioevo Accademia Tudertina (Todi, 7–9 ottobre 2007), Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 517–531.
- Ronchey S., L'enigma di Piero, Milano 2006.
- Ronchey S., Malatesta/Paleologhi: un'alleanza dinastica per rifondare Bisanzio nel quindicesimo secolo, Byzantinische Zeitschrift XCIII (2000) 521–67.
- Ronchey S., Orthodoxy on Sale: the Last Byzantine, and the Lost Crusade, Proceedings etc., I–III, a cura di E. Jeffreys, Aldershot 2006, I, 313–344.
- Salmi M., La pittura di Piero della Francesca, Novara 1979.
- Setton K. M., The Papacy and the Levant (1204–1571), II, The Fifteenth Century, Philadelphia 1978.
- Soranzo G., Sigismondo Pandolfo Malatesta in Morea e le vicende del suo dominio, Atti e Memorie della Regia Deputazione di Storia Patria per la Provincia di Romagna, serie quarta, VIII (1917–1918) 211–280.
- Tonini L., Storia civile e sacra riminense, II–VI, Rimini 1856–1888, fotorist. Rimini 1971, V/2.
- Uomini, bestie e paesi nelle miniature laurenziane, a cura di L. Bigliazzi e A. Giannozzi, Firenze 1987.
- *Vickers M.*, Some preparatory Drawings for Pisanello's Medallion of John VIII Palaelogus, The Art Bulletin 40 (1978) 417–424;
- *Vickers M.*, Some preparatory Drawings for Pisanello's Medallion of John VIII Palaelogus, The Art Bulletin 11 (1978) 417–424.
- Weiss R., Pisanello's Medallion of the Emperor John VIII Palaeologus, London 1966.
- Weitzmann K., Illustrated Manuscripts at St. Catherine's Monastery on Mount Sinai, Collegeville, Minnesota 1973.

Силвија Ронки (Универзитет Рим III)

CONSTANTINUS CONTINUATUS. ИДЕОЛОГИЈА И ИКОНОГРАФИЈА ВИЗАНТИЈСКЕ ЦАРСКЕ ХАРИЗМЕ У ОСВИТ МОДЕРНОГ ДОБА

У другој половини XVI века, након коначног турског освајања Цариграда, Константинов *titulus* је почео, у основи, да се посматра на у основи нови начин у оквиру замисли да се потврди папски ауторитет, што је кулминирало у понтификату Енеје Силвија Пиколоминија. Дипломатско натезање и стратешки план да се спаси Византија на Западу у току две деценије након пада Цариграда имало је и имало би прецизан циљ да васпостави наследну титулу византијских цезара, коју је на Исток пренео Константин и која никада није нестала у оквиру

сфере папског утицаја. Столица Св. Петра и скиптар источног хришћанства требало је да буду симболично обједињени у "Новој Византији", која би имала своју базу у Риму и свој мостобран у Мистри.

До пре неколико година, значај, циљеви, упливи и страствена једнодушност тог радикалног покушаја да се спаси Константинов *titulus* од Турака и васпостави на Западу нису били у потпуности схваћени међу истраживачима западноевропске или византијске историје из два разлога: зато што су се сви догађаји одиграли у слепој мрљи између визије коју је свака страна имала о оној другој и у време када се средњи век повезивао са раним модерним добом; и даље, због тога што је сам тај покушај пропао, а историју, као што знамо, пишу победници.

Пројекат је пропао такође и због тога што су његови главни подстрекачи умрли један за другим у кратком року. Ипак, током деценија док је био спровођен, сведоци смо истинског оживљавања Константина и наглашавања симболичног првенства и правног значаја његове титуле у објавама и политичким акцијама интелектуалаца и њиховог хуманистичког одраза у уметничким делима тог доба.

Манојло II Палеолог је већ био представљен у одори Константина и са симболима византијске царске моћи који припадају Константиновом добу. Приликом његове посете краљу Француске на почетку XV века, Запад је, у ствари, поверио василевсу првобитне прихваћене атрибуте римско-византијског царског ауторитета, онако како су они формулисани у Јевсевијевим Laudes Constantini и Похвалним поглављима Псеудо-Агапита.

Тај почетни византијски "долазак" у петнаестовековној Европи оставио је и идеолошки истакнут иконографски траг у два златна медаљона Браће Лимбург – једном који представља Константина на коњу и другом, са представом Ираклија на лицу, са развијеним алегоријама на наличју – чије се бронзане копије данас чувају у Паризу; и у том ремек-делу рукописне илуминације, *Часослову војводе од Берија*, такође делу Браће Лимбург, који је данас у збирци Музеја Конде у Шантиљију.

У августу 1438. у Ферари, Пизанело је представио Јована VIII, Манојловог најстаријег сина, са карактеристикама и симболима који су још више идеолошки и политички истакнути у односу на оне које су применила Браћа Лимбург за његовог оца. На Пизанеловој медаљи Јован VIII, иако представљен у његовој реалној историјској одори, насликан је према типологији уобичајеној за римске цареве. Кружни натпис на лицу је, можда, предложио Висарион, и изгледа да говори о афирмацији царског наслеђа насупрот западном цару. У сложенијој иконографској представи на наличју, симбол обелиска алудира на папску моћ па би значење сцене, коју су раније научници дефинисали као "опскурну", требало да се схвати као израз добрих жеља које цар упућује Римској цркви. Први тип иконе ће појачати његово представљање, а највредније помена је оно Пјера дела Франческе у његовим фрескама у Арецу и у његовом Бичевању.

Константин је у средишту *Битке Константина и Максенција*, прве фреске циклуса *Легенда о Часном Крсту* Пјера дела Франческе у Арецу. Исти профил, исту истакнуту браду, истоветан шешир, Пјеро дела Франческа придаје устоличеној мушкој фигури на крајњој левој страни *Бичевања* у Урбину, која

отвара загонетни след ликова на слици: симболична фигура новозаветног Пилата, схваћеног у његовој улози правног представника римске власти, коју је преовлађујуће мишљење истраживача XX века поистовећивало са историјским Јованом VIII Палеологом.

Битка Константина против "паганина" Максенција указује на битку против "неверника" Турака, коју је неколико година раније водио не Јован VIII, него његов млађи брат, василевс који је носио име оснивача Царства: Константин XI. Турци су јасно насликани кроз безброј симбола, међу којима је уобичајени демонски "змај", који стоји на застави непријатеља овог првог Константина призваног у последњем Константину. Легенда о Часном Крсту постаје метафора напора да се учврсти хришћанска вера над исламом. Византијска одора у којој су насликани Ираклијеви достојанственици у сцени Воздвижење Крста, која највероватније припада Пизанелу, непорециво проналази у последњем Палеологу истинског наследника, оваплоћење Константиновог titulus-а.

Бичевање је готово савремено фрескама у Арецу и, као и оне, насликано је поводом сабора у Мантови 1459, да прослави његову намеру обележавајући двадесет година ранијег сабора у Ферари-Фиренци, закљученог 1439. Панел у Урбину је нека врста политичког манифеста противтурског крсташког рата, чија је порука била инспирисана широм, ауторитативном атмосфером у Италији, која је заступала спасавање оного што је преостало од Византије, правно прихватање огромног, хиљаду година старог али и даље жељеног династичког наслеђа Царства цезара, које је у Цариград пренео његов оснивач и први цар, Константин.

У својој напетој симболичној вредности, дело представља обе "иконе" Константина. Представа устоличеног византијског василевса, која отвара след карактера, приказује управо лик Јована VIII који је овековечио Пизанело на медаљи скованој између Фераре и Фиренце. Али "медаљонски" портрет покојног византијског василевса, сведока притиска источног хришћанства које симболише бичевани Христос, стављен је у другу улогу: оно што су историчари уметности идентификовали "као Пилат", или представник римске политичкоправне власти. За оне који су тежили поновном повезивању другог Рима са првим Римом папа, василевс Палеолог је представљао, изнад и изван цара Истока, последњег директног наследника и обдржаоца "римског" престола Константиновог.

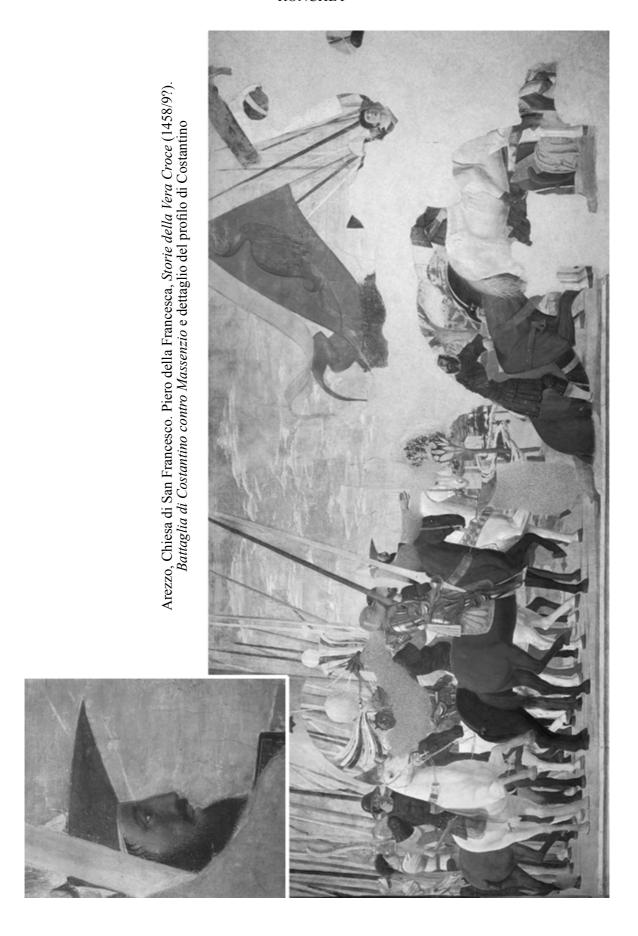
Дуго буђење иконографије, много раширеније и уобличеније, које се протегло до краја XV и почетка XVI века, у тим деценијама ће умножити икону Константина у сликарству, у уметности илуминације књига, па чак и у керамичкој обради, додељујући представи Константина физичке особине савремених византијских василевса и подвлачећи и његову непорециву законитост и непроцењиву политичку вредност наслеђа цезара Другог Рима.

Уметнички изрази обнављају презасићеност минуциозним и често погрешно схваћеним сликама неоспорне изражајности: мањи независни иконографски ток који храни или додирује сву уметност тог времена – сликарство, фрескопис, барељеф, који је наручивало грађанство, као и племићи и кнежеви, или који се још чешће наговештавао у облику минијатура на страницама књига

интелектуалаца. Исте карактеристике и симболи додељени Јовану VIII, затим његовом брату Константину XI, и одатле враћени Константину Великом, откривају преношење привремених кратких кола, којима идентификација последњих византијских владара, бранилаца Цариграда, са његовим оснивачем, одговара страственом пројекту поновног припајања правног наслеђа Византије цезара Западу, а посебно Папству.

Тек седамдесетих година XV века, након што је пропало идеолошко и правно поновно уједињење Првог Рима са Другим постало неспорна и несавладива чињеница, прелазак Константиновог *titulus*-а Турцима Османилијама, са једне стране, и Трећем Риму, са друге, резултирао је не само нестанком Византије из политичке самосвести модерног доба, него и преображајем у усвајању историјске фигуре оснивача Византијског царства.

Његово династичко наслеђе прећи ће на Русију, преко брака између Зоје Палеологине, најстарије кћери Томе Палеолога, и Ивана III, великог кнеза Москве, које је уговорио Висарион користећи папска средства скупљена за противтурски крсташки поход у Мореји. Преко Зоје, која ће узети име Софија, Константинова царска традиција са својим обредима, амблемима и симболима, биће везана за двор Ивана IV Грозног. Одатле ће почети translatio ad Russiam Константиновог titulus-а, из чега ће се појавити једна нова прича која ће је поново удаљити од западних интереса и памћења.

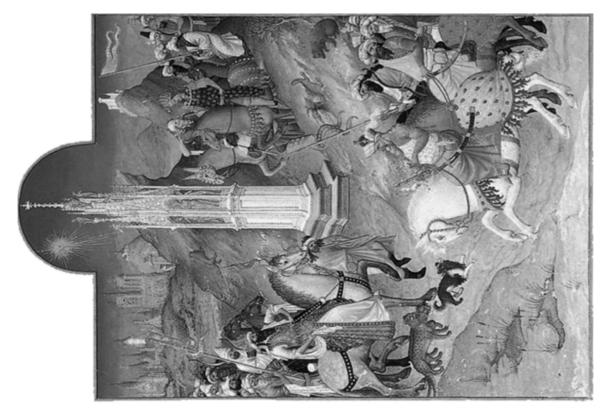




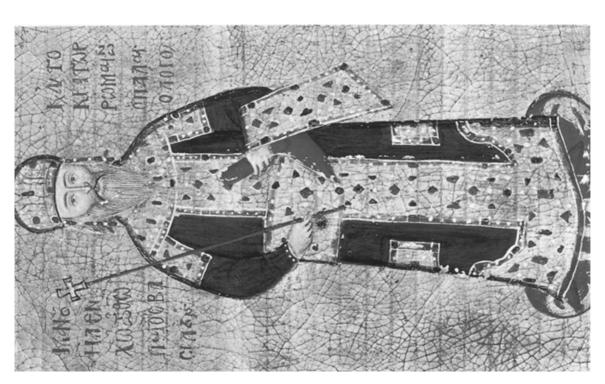
Firenze, Museo del Bargello. Pisanello, medaglia bronzea raffigurante Giovanni VIII Paleologo (1438/9)



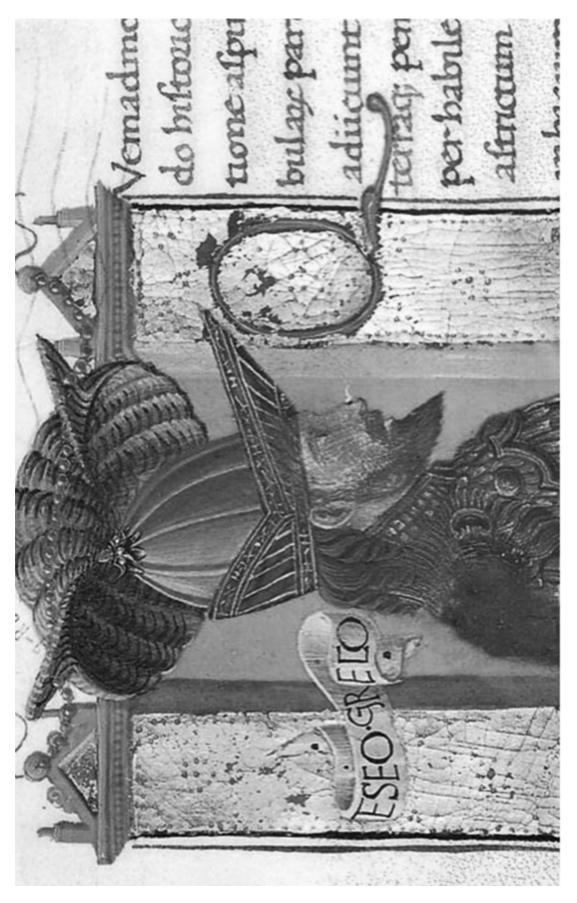
Urbino, Galleria Nazionale delle Marche. Piero della Francesca, *La flagellazione di Cristo* (1458/9?)



Chantilly, Musée Condé. Pol, Hermant e Jehannequin de Limbourg, *L'incontro dei Magi*, miniatura tratta da *Les très riches heures du duc de Berry* (1411–1416)



Paris, BNF. Ms. Suppl. gr. 309 (Manuele II Paleologo, Oratio in Theodorum Fratrem Despotam Peloponnesi), fol. 6. Manuele II Paleologo, miniatura, 1430 ca.



Cesena, Biblioteca Malatestiana. Ms. S.XV.2 (Plutarco, *Vitae virorum illustrium*), fol. 189°, 1456 ca. Anonimo (ambiente di Piero Francesco Amedei?), *Teseo*

Mabumeth turchorū imperator



Hartmann Schedel, *Liber Chronicarum*, Nuremberg 1493, fol. 296°. Anonimo (ambiente di Michael Wolgemut e Wilhelm Pleydenwurff?), *Maometto II imperatore dei Turchi*, incisione



Istanbul, Topkapı Sarayı Müzesi. Maestro della Passione di Vienna, *El Gran Turco*, incisione, 1470 ca.